

## REFORMA DE LA LEY

### Las actas de menores

Parte de la sesión de ayer fué empleada en discutir las actas presentadas por los Sres. Roure, Salvatella y Silvela (don Jorge), a quienes falta capacidad legal para ser diputados por ser menores de veinticinco años. De dichos tres candidatos, el primero pertenece a la mayoría, el segundo a la minoría republicana y el tercero a la minoría conservadora. Los tres grupos principales del Congreso tenían interés análogo en esa discusión. Hallábanse en igualdad de condiciones para mostrar quiénes eran los que profesaban mayor respeto a la ley. Y sucedió lo que era lógico que en tales circunstancias sucediese: las actas de los tres fueron aprobadas. Es mucha tentación para tan blando sentido jurídico como el de nuestro Parlamento, la conveniencia de tres grupos.

Para discrepar de ese resultado necesitaríamos poco esfuerzo del propio entendimiento. No bastaría acudir al discurso pronunciado ayer mismo por el ministro de la Gobernación, demostrando de pe a pa con todo linaje de razones, que no debía hacerse tal cosa porque la edad de veinticinco años no se fijó caprichosamente, sino en virtud de la necesaria congruencia entre ese precepto y la legislación civil contenida en el Código y en las legislaciones forales.

En estos momentos resulta que hay dos diputados, dos legisladores sometidos a la patria potestad, los cuales, por consiguiente, necesitan que sus padres o tutores los autoricen para asistir a las sesiones. Compartiendo con el rey la suprema soberanía de la nación, no disfrutan ni de las facultades necesarias para administrar su propia fortuna. El Sr. García Prieto viene dando relevantes pruebas de aptitudes parlamentarias. Sus condiciones de dialéctico son excelentes, y ellas le han valido consolidar su personalidad en el banco azul hasta compartir con el conde de Romanones la mayor significación de este Gabinete. Pero ayer, al cabo de haber persuadido al auditorio de la inoportunidad de la aprobación de esas actas, incurrió en la contradicción de aconsejar a la mayoría que votase lo completamente contrario.

Este fué votado, y esto es lo que de ningún modo podrá prevalecer. Los precedentes que se invocaron no son aplicables. Tratóse otras veces de interpretar ampliamente el precepto, dispensando unos pocos meses. Tratóse ahora de reformarlo, admitiendo candidatos, alguno de los cuales tiene veintitres años. Para aceptar y explicar esto no basta ninguna interpretación, se necesita una derogación virtual, implícita, sustituyendo un precepto por otro precepto absolutamente distinto. Y esto no está en la facultad de una Junta de diputados ni del Congreso, ni siquiera de ambas Cámaras. Para derogar una ley es menester otra ley discutida y votada por el Congreso y el Senado y sancionada por la Corona. Cualquiera otro procedimiento es una arbitrariedad, tras de la que son posibles y esperables todas las violaciones del Derecho.

Con lo ocurrido ayer se da el caso inverosímil de que 93 diputados que decidieron admitir a los tres menores contra lo taxativamente dispuesto por la ley, se subrogaron en todas las atribuciones del Parlamento; con su voto hicieron tabla rasa del aprobado por el Congreso y por el Senado en la plenitud de su función. Y hubo de ser un carlista, el Sr. Llorens, quien sostuviera íntegramente las facultades y fueros parlamentarios, pidiendo al Congreso respeto para las leyes dictadas por ambos Cuerpos Colegiados. Un carlista veló ayer tarde por el prestigio del Parlamento. Y liberales, conservadores y republicanos, infirieron a éste una herida.

Al Gobierno importa no dejar subsistente esa culpa, que se le echará en cara con frecuencia. No hay pactos ni manesdumbres que obliguen a lo que no se debe hacer. La distribución de los beneficios de esa conculcación legal acaso acalle a los grupos importantes. Pero no todos están obligados a solidaridad con esos grupos. Y acaso de aquí provengan acusaciones que fuera más cuerdo evitar, aparte de ser más respetuoso con la ley y más gallardo para quienes sepan prescindir de su conveniencia en aras de una estricta legalidad.

### A través del mundo

Terminada oficialmente la Exposición de San Luis, el presidente de la República norteamericana, Mr. Roosevelt, implantando una nueva medida, ha acordado enviar un emisario a todas las naciones representadas en la Exposición, para dar gracias a los jefes de Estado por su concurso. Mr. D. R. Francis, antiguo ministro del Gabinete Cleveland, comisionado para este encargo, se ha embarcado para Europa. Empezará su viaje por París.

El secreto de la longevidad era formulado por Julio Simón en dos palabras: *labor intelectual*. Nada hay que tanto conserve las fuerzas físicas como el trabajo mental, y en apoyo de esta creencia citaba como ejemplo el Instituto de Francia, congregación de sanos y robustos octogenarios.

La mayoría de los higienistas, en cambio, son enemigos declarados de la vida sedentaria del gabinete de trabajo que conduce a la obesidad, al artismo, la gota, etc.

De suerte, que quienes mejor conocen las dos opiniones son esos solitarios lectores que cruzan las alamedas del Retiro muy abstraídos en su tarea. Estudian andando.

La patata fué importada en la mitad del siglo décimosexto por los españoles, en los Países Bajos, en la Borgoña y en Italia.

En 1584, Guatierio Raleigh la introdujo en Irlanda, donde constituye desde entonces la base principal de la alimentación.

Según una estadística italiana, la producción media anual en las vecinas naciones europeas es la siguiente:

Imperio alemán, 272 millones de hectolitros (cada hectolitro equivale en peso a 73,75 kilos).

gramos); Francia, 100; Austria-Hungría, 90; Bélgica, 30; Suiza, 18; Holanda, 15; Italia, nueve, y Noruega, siete. La producción más importante corresponde, como se ve, a Alemania, en cuyo suelo oscila entre 85 y 300 hectolitros por hectárea.

Un entendido agricultor alemán afirma que la patata, plantada en las proximidades de un hilo conductor de electricidad, crece mucho más que la que no se halla en estas condiciones. Lo mismo ocurre con los tomates, que maduran ante la primera favorable situación.

Los judíos esparcidos por el mundo, que se elevan a ocho millones, están atravesando un período de continuas persecuciones: antes las que sufrían en Francia por la protesta antisemitista motivada por el propio Dreyfus, hoy las que en Rusia han terminado con crueles matanzas de israelitas. Por eso el movimiento iniciado en el Congreso de Basilea de 1898 para reconstituir el antiguo reino de Sion, va en aumento. Pero esta idea no será realizable, prescindiendo de la maldición bíblica, por la oposición que a la venta de Palestina hace el sultán de Turquía, y porque los grandes capitalistas judíos, a cuya cabeza figura Rothschild, no se resignan a abandonar los centros comerciales europeos y americanos, campo de sus negocios para trasladarse a una región desolada y de un porvenir problemático.

Los higienistas ingleses sostienen que el limón es un gran bactericida; el bacilo del cólera y el de la fiebre amarilla no resisten su acción. Un gramo de ácido cítrico destruye cuantos microbios hay en un litro de agua, corriente ó estancada.

## LOS MÉDICOS LIBRES

DE NUESTRO CORRESPONSAL

— *Valledad 17.* A las cinco de la tarde terminó en el aula de la Facultad de Medicina la reunión de los médicos libres, asistiendo hasta 80 representantes.

Hablaron los Sres. Baeza, Paniagua, Fraile y Saro, mostrándose enemigos de las próximas oposiciones, calificándolas de ridículas, ya que los que las propiciarán ningún beneficio, y únicamente les dan aptitud en la profesión, cosa que adquieren al recibir la investidura de licenciados.

Se dió lectura a un telegrama de los médicos libres de Santiago de Galicia, los que manifestaban que han acordado el retraimiento en las oposiciones.

Después de breve discusión acuerdan telegrafiar a los Centros universitarios dando cuenta del retraimiento de los médicos de esta región, comunicar la noticia a la Prensa local y madrileña y nombrar una Comisión que dé cuenta del acuerdo al presidente del tribunal de oposiciones. — *Guillermo.*

## INFORMACIÓN FINANCIERA

Empréstito municipal

El Ayuntamiento de Barcelona acaba de terminar el estudio financiero y administrativo que ha de someterse a la aprobación del Consejo.

Las reformas propuestas por la Comisión especial habrán de normalizar la marcha y buen funcionamiento de todos los servicios. El proyecto es interesante y merece la publicación, porque está redactado con exacto conocimiento de las necesidades modernas de los Ayuntamientos y de los nuevos caminos que deben emprender las municipalidades para abandonar la situación en que se encuentran, y que no es, por cierto, la que lleva al éxito.

Tres son los proyectos: El de un empréstito de 123.718.000 pesetas representadas por 247.436 acciones de 500 pesetas con un interés anual de 4 y  $\frac{1}{2}$  por 100 y amortizable en ocho años.

De la cifra indicada se destinan 15 millones para responder y servir de garantía a los servicios de Tesorería, 94 millones para la conversión de toda la Deuda municipal y 14 para la extinción y consolidación de la Deuda flotante y procedente de déficit de años anteriores.

La conversión de la antigua Deuda se verificará a la par y pagará por trimestres vencidos, constituyendo la garantía de estas Obligaciones los ingresos del presupuesto ordinario.

La ejecución de este proyecto estará a cargo del Banco Hispano-Colonial.

El segundo se refiere a encargar a este Banco, mediante la comisión de  $\frac{1}{2}$  por 100, de los cobros y pagos municipales.

El Ayuntamiento ingresará en las cajas del Banco el producto diario de su recaudación y dispondrá de su importe por medio de vales ó talones.

Para suplir las deficiencias en los ingresos el Banco abrirá al Ayuntamiento un crédito de dos millones de pesetas, y los anticipos hechos deberán ser cubiertos durante el ejercicio con los ingresos del mismo presupuesto.

Esta cuenta de crédito será a interés recíproco de 4 por 100 anual.

El tercer proyecto comprende el presupuesto extraordinario para obras nuevas y pago de créditos reconocidos.

Todos estos proyectos serán discutidos en sesiones extraordinarias para aprobar lo que se estime conveniente.

El público en general espera con impaciencia la resolución, pues ella determinará indubitablemente la paz para el pueblo barcelonés.

La Asamblea de navieros

En la última Asamblea celebrada por los navieros aprobaron, entre otras, las siguientes conclusiones:

Solicitar del Gobierno la inmediata discusión en las Cortes del proyecto de protección a la Marina mercante, que quedó sobre la mesa del Congreso en las últimas Cortes.

Solicitar la reorganización de los puertos nacionales en lo que concierne a servicios de practaje, amarres y sistemas de reglamentación.

Solicitar la inclusión de los presidentes de la Asociación General de Navieros Españoles, de la Asociación de Navieros de Bilbao y de la Asociación de Navieros y Consignatarios de Barcelona como vocales natos en la Junta de Aranceles y Valoraciones.

Solicitar la creación de un organismo independiente para llevar a su cargo la dirección de todos los asuntos relacionados con la Marina mercante española.

Establecer un derecho de anclaje a cargo de los buques nacionales y extranjeros que no hagan navegación de cabotaje, en justa reciprocidad con los impuestos similares establecidos en el extranjero.

Que se equipare el tráfico de viajeros por mar al sistema vigente por ferrocarril en las fronteras portuguesa y francesa.

Que las multas que se impongan por contrabando hecho por los tripulantes vayan a cargo de éstos y no de los armadores, excitando el celo de todos los funcionarios y estimulándolos para que pongan el mayor interés en el descubrimiento de los autores.

Y pedir al Gobierno que todos los futuros tratados de comercio establezcan una cláusula fijando el derecho diferencial de bandera recíproco.

## NOVEDADES TEATRALES

### En la Princesa y Eslava

#### EN LA PRINCESA

Tournée Suzanne Despres

De todas las actrices francesas venidas a España como aves de paso y de vuelo rapidísimo durante estos últimos tiempos, ninguna dejó tan profunda impresión en el público como ésta que en el teatro de la Princesa se nos presentó anoche de nuevo. Suzanne Despres es una actriz completamente distinta de



La Despres

todas las de su país, y puede decirse de ella, no sólo que es la más aprovechada de las discípulas de Antoine, sino que ha superado al mismo maestro en la forma de arte por él cultivada: la naturalidad, tan distinta de la afectación, que ha sido siempre la nota característica de la declamación francesa. A eso debió Suzanne Despres su triunfo cuando con Antoine vino al teatro de la Zarzuela, y por eso su nombre no se borró tan fácilmente como los de otras actrices de la memoria de los que la aplaudieron.

Suzanne no canta las comedias como sus compatriotas; las dice y las hace como las grandes actrices italianas, y por ser así, cuando hace pocas noches representó en París *Les bas fous* con la Dusse, dió palmaria prueba de su mérito, siendo digna rival de la actriz famosa y demostrando que, como ella sabe, sentir el arte escénico moderno, tan diferente, aun viniendo más ó menos directamente de él, del cultivado por los dramaturgos franceses hace sesenta años.

Basta con tener noticia del repertorio que esta actriz cultiva para darse cuenta de su género de arte: de él forman la parte principal las obras de Brieux, y con ellas están las de Goncourt, el gran innovador del teatro como de la novela francesa. Como ellos, Suzanne hace arte nuevo en Francia, y como éstos está más conforme con la escuela italiana y con la buena escuela española, superiores a la clásica francesa, no es mucho que aquí guste más.

En la obra de Brieux estrenada anoche, la eminente actriz representa una campesina, y supo representarla con tan perfecta naturalidad, dando tan exacta reproducción de las pasiones y de los pensamientos del personaje, que difícilmente podrá ser superada en ese papel.

Las escenas del acto primero, cuando se niega a abandonar su hijo para ir a París como nodriza, y luego, cuando convenida ya, ó dominada al menos, sale de escena para llorar su desventura junto a la cuna del niño, las hizo con arte admirable, dando en cada momento la expresión sincera de la verdad y apoderándose por ello pronto y definitivamente del público.

En el acto segundo dijo y mimó prodigiosamente la escena con el campesino, muy bien compuesta además por Brieux, y en el rostro de la actriz pudimos ir leyendo sucesivamente todas las impresiones de la aldea al recibir noticias de su país y de los suyos.

En el acto tercero también se hizo aplaudir; pero no impresionó tanto como en los



Suzanne Despres en "Le Remplaçant"

anteriores, y esto tal vez porque aún pesaba sobre el público la fatiga producida por las últimas escenas del acto anterior.

La comedia de Brieux tiene, en efecto, un defecto capitalísimo, común por lo demás a todas las del mismo autor, el de que éste se nos muestra en ella como demasiado francés, en el sentido de ser demasiado predicador. Brieux es, no un dramaturgo sociólogo, sino un sociólogo dramaturgo; domina en él la primera de esas dos naturalezas, y ella, y el carácter clásico del teatro francés, lo lleva a poner en boca de los personajes disertaciones filosóficas trascendentes, impropias ya, incluso de la cátedra, según la pedagogía moderna, y más impropias aún del teatro, donde de toda enseñanza puede y debe lograrse por la acción.

Ese defecto hizo que resultase fatigosa la escena final del acto segundo, en que un médico rural expone con dureza impropia de la situación, y aun del carácter del personaje, los inconvenientes médicos y sociales de la lactancia mercenaria, y con ello la tesis de la obra y las últimas escenas del acto tercero, en las que también hay exceso de filosofía personal.

Con eso y todo, la comedia de Brieux tiene, sin embargo, mucho que aplaudir, y aun esos defectos sirvieron para que Suzanne Despres, la actriz admirable, luciese en ella sus envidiables cualidades.

Con éstas bastará, seguramente, para que el teatro esté hoy y mañana completamente lleno, aunque los compañeros de Suzanne no tengan de común con ella sino el hecho fortuito de formar parte de la misma compañía.

#### Alejandro Miquis

EN ESLAVA

Francisco Torres y Carlos Crusellas, al escribir la obra que anoche dieron a conocer al público, pensaron seguramente—y pensaron bien—que la popularidad y simpatías con que cuentan en Madrid Loreto Prado y Enrique Chicote podían constituir elemento importantísimo para explotarlo en beneficio propio y de los mencionados artistas, movidos por medio del cinematógrafo, y he aquí que dichos autores han escrito una película.

Esta es la nota saliente de *El amigo del alma*, humorada lírica en cuatro cuadros, sin contar los que en la cinta se exhiben.

Claro que el llevar a la escena el referido adelantamiento científico no es idea precisamente de los Sres. Crusellas y Torres, pues hubo a francesa, y aun se asegura que en París está haciendo furor una comedia cuyo enredo descubre los personajes por el supradicho procedimiento, amén de haberse dado al cinematógrafo varios golpes en el libro y en el periódico.

Como quiera que sea, resulta nuevo en Madrid, y ello basta para que el público, a quien suele importar poco la piedra filosofal de lo que se le presenta en el escenario, encuentre muy de su gusto la novedad que anoche se dió en Eslava.

El primer cuadro de la nueva obra, como el segundo y cuarto, son de lo más manido que pueda darse, y en sus escenas nada hay



Loreto Prado

que el espectador no haya aplaudido muchas veces en juguillos que sirven de fin de fiesta en el género dramático.

Pero como el *clou* de *El amigo del alma* está en la película, y lo que en ésta se desarrolla es reproducción de escenas cuyos personajes, como indicado queda, gozan del cariño y la popularidad del público madrileño, lógicamente debían haberse de intentar autores y actores.

No deben abrigar los primeros la menor duda de que la mitad del éxito, por lo menos, que la obra alcanzó, pertenece a Loreto Prado y a Enrique Chicote, no sólo por las razones anteriormente dichas, sino además por el arte exquisito y la esplendidez con que presentaron y representaron *El amigo del alma*.

El escoclo principal que el estreno ofrecía era el gastadísimo recurso de que los actores, representando papeles de espectador, ocupen localidades y aplaudan ó silben desde la sala, a mayor abundamiento cuando ésta queda por completo a oscuras ó exigencias de la acción, y este escoclo sirvió precisamente para que el público tributase a Loreto y Enrique, como familiarmente los llama, una de las mayores ovaciones que han logrado en su carrera artística. Es la demostración más palpable de que los autores sabían con quién se jugaban el dinero. Arduos del juego son, y hay que reconocer que los Sres. Crusellas y Torres estuvieron felices al sentir la *corazonada*.

La música, de los maestros Jiménez y Vives, no quita ni pone ray, pero ayuda a *El amigo del alma* con tres números discretos, valorados por la acreditada marca de fábrica que llevan.

Para todos hubo muchos aplausos durante la representación y al finalizar el estreno, presentándose en el escenario varias veces autores y artistas.

La nueva obra, no obstante los reparillos apuntados respecto del libro, es de las que de derecho ó por capricho de la suerte, viven meses enteros en el cartel, y sin ser prestamistas, dan dinero a las empresas.

Era opinión generalizada entre los que vieron *El amigo del alma*, el que Chicote ha dado con el anhelado filón para llegar a Pascuas con el teatro de bote en bote, y aun subir muy descañadamente la cuesta de Enero.

#### M. Portolés

EN LA ZARZUELA

La empresa de la Zarzuela, a falta de obras nuevas de buen éxito, retroceda al cartel con represas de las que le obtuvieron en la temporada anterior. Hace bien, y ya se le demuestra el público acudiendo preferentemente a las representaciones de *La Foscá* antes y a la de *La vara de alcalde* anoche.

La obra de Melanchute fué, en efecto, presentada ayer por primera vez en la temporada, y el público demostró que aún puede ser nuevamente contentado. Su éxito fué aún mayor, si cabe, que en la época de su estreno.

A ello contribuyó mucho la interpretación, que fué excelente, por parte de los Sres. Ruiz de Arana (P) y Hervás, y excelentísima por parte de la señorita Mayendia.

Con *La vara de alcalde*, pues, tiene la Zarzuela atractivo suficiente para muchas noches. — *F.*

## LECTURAS PARA LA MUJER

(DESDE PARÍS)

PAR LOS BOULEVARDS

Nada como la vida real para las descripciones; al estar en París y tener que darles a mis lectoras noticias de la moda, he pensado que lo mejor es recorrer los centros de ella; los boulevards, la calle de la Paz, los grandes almacenes de novedades y los sitios a que concurren las elegantes tales como las carreras, la Magdalena y los teatros.

Trataremos hoy de los boulevards. No puede imaginarse mayor variedad en el vestir; si se buscan detalles, la confusión sería tanta que se haría preciso describir miles de *toilettes*. Hay que generalizar para marcar sólo las líneas principales, lo que constituye la silueta de la mujer del día.

Desde luego se nota la invasión de las modas inglesas. Londres vence a París en una de las cosas más importantes para él, en lo que constituye su imperio universal: los trajes *irónicos*, de corte inglés, llamado estilo *smile*, y las largas chaquetas Luis XV son lo que más abunda. La silueta flexible de la parisina se hace dura y rígida; la moda tiende a la masculinización; dominan los trajes más cómodos que bellos; faldas rasgadas con el suelo, camisas de tela gruesa, chaquetas largas ó baberos con cuello y solapas de hombre; sombreros redondos, caídos hacia la cara y poco adornados.

A pesar, del frío se ven pocos abrigos; las *echarpes* de piel oscura ó clara, son lo que dan una nota más femenina a estas *toilettes*.

Como he indicado, la falda de calle se hace corta; es decir, toca al suelo solamente. Yo la encuentro aún de bastante larga, porque para el modo de recogerla que tienen las parisenses sería mejor que sólo llegase a la rodilla.

La verdad es que las señoras no cesamos de inventar modas incómodas, ó mejor dicho, los grandes modistos son también tiranos, que al mismo tiempo que explotan mortifican.

No contentos con retorcer el cuerpo dentro del corsé, martirizar el pie en zapato estrecho y alto, imponer pendientes, postizos y sombreros, se nos hace también ir constantemente con la falda cogida. ¿Para qué esa tela inútil y esa incomodidad? Me había hecho esa pregunta muchas veces, y ahora me lo explico todo, como decían al final de capítulo nuestros antiguos novelistas.

Cuando la falda era larga la mujer la recogía dejando ver el zapato; hoy, que lo dejan al descubierto, enseñan la rodilla.

He podido observar que los hombres no se fijan en esto con la incompañada atención que lo hacen los madrileños en días de lluvia. ¿Es que son más castos ó que todo lo que no se vela con el pudor femenino pierde su encanto? No es ocasión de entrar en averiguaciones.

Aconsejo a mis lectoras estos cómodos trajes de calle, sin acuratos, de ante, de lana, de seda, sobre todo los sombreros; recomiendo también las prácticas faldas cortas; lo que no es aconsejo es recogerlas como las elegantes y alocas francesas.

COLOMBINE

## FERNANDEZ SHAW, 258

Comenzaré por decir que antes de leer el artículo del Sr. Castro tenía ya pedida la palabra para rectificar.

No dudaba yo que habría entre los cultivadores de la actualidad quien aprovecharse para sus crónicas un tema como éste, simpático y hasta lógico al primer golpe de vista, y muy a propósito para lucir erudiciones, lecturas e ideas modernas avanzadas.

«Se trata del irritante salto atrás, de volver a exhumar el *sexu sequor*, de negar el agua y el fuego, no a la escritura, sino a la mujer; no a la obra, sino al sexo del autor.»

Estas, estas palabras y argumentos del señor Castro eran los mismos que esperaba de algún cronista. Tengo testigos. Hay que reconocer que nos conocemos.

Verdad es, que como el Sr. Castro tiene talento, lo que yo copio arriba entre comillas, lo escribe él entre interrogaciones, y no ahí por qué habiendo yo pedido la palabra para rectificar, hago uso de ella para contestar, y con mucho gusto, por cierto, ya que la pregunta viene de un querido compañero y amigo.

Pues bien, no señor, amigo Castro; no se trata de nada de eso que usted dice, supone o teme. El que se juntan en una votación 500 señores no significa que haya retrocedido el Ateneo a las épocas en que *Cándidas* y *Moré* lo hicieron *escorial de Gobernación*; si el número de socios que antes era de 400 hoy se acerca a 1.000, natural es que las elecciones, no sólo las últimas, sino otras muchas recientes, hayan sido más fáciles y nutritivas.

Ni significa tampoco retroceso el que doña Emilia Pardo Bazán haya sido derrotada en el Ateneo. Al contrario, esto, a mi entender, es un avance sobre la equivocada teoría del Sr. Castro. Cuando, pocos meses hace, se tomó, por unanimidad, el acuerdo de que las mujeres fuesen admitidas en la docta casa y por unanimidad se acordó también que tuvieran dentro de ella todos los derechos correspondientes a los socios de número, no se les había de negar el derecho, legítimo y justo, que nadie podría escatimarles, de ser derrotados en unas elecciones.

En las elecciones últimas no lucharon, pues, candidaturas de la mujer y del hombre, sino la del *socio Pardo Bazán* contra la del *socio Fernández Shaw*.

Si por tratarse de una dama hubiéramos andado con galanterías, entonces sí que nos hubiéramos retrotraído a nuestras afeas andanzas, a nuestra tradicional caballerosidad, tan impropias del caso.

Doña Emilia ha sido derrotada en el Ateneo por culpa de los que de buena fe patrocinaron inoportunos su candidatura, presentándola como un nombre que, a propuesta de los mismos individuos de la sección de Literatura, y para que realizase el programa de Navarro Ledesma, con el cual estaba comprometido, había sido ya acogido con entusiasmo por la mayoría de los socios.

No son, ciertamente, un desdibujamiento del Sr. Castro los méritos indiscutibles de doña Emilia; en el Ateneo no se discutieron tampoco; pero Fernández Shaw, que como joven aún no tiene todavía formada su definitiva personalidad literaria—harta desdicha la que ha de vivir con lo que escribe—tiene, en cambio, en su abono una brillante historia de veinticinco años de socio, durante los cuales ha sido varias veces secretario y vicepresidente de la misma sección que hoy preside, y el Ateneo lo ha tenido siempre dispuesto cuando lo ha solicitado para cualquiera de sus organizaciones.

Y si sólo se hubiera de atender al mayor número de méritos literarios para elegir presidente de la sección de Literatura, con patrocinar siempre el nombre de Marcelino Menéndez Pelayo, boca abajo todo el mundo.

Navarro Ledesma, no hubiera sido, entonces, presidente de la sección de Literatura antes de publicar su obra inmortel *Vida del ingeniero Hidalgo D. Miguel de Cervantes Saavedra* y el Sr. Castro tampoco estaría contento, porque hace siete meses, en párrafos que copia aquí, se quejaba de que sea precisa la patente de viejo para llegar a los puestos elevados.

Acaba el Sr. Castro su crónica pidiendo en nombre del progreso, de las ideas modernas, de la *cera feminista*, señoría ya de los pueblos europeos, que se nombre a la Pardo Bazán presidenta honoraria de la sección de Literatura del Ateneo...

¿Presidenta honoraria, Sr. Castro? ¿Vaya una novedad! Con eso no se resolvería nada. Doña Emilia es actualmente presidenta honoraria de cuarenta y tantas Sociedades. De lo que se trata es de que lo sea *numérica*, como ya es socia de número del Ateneo. Honoraria, honoraria, si le diera a usted doña Emilia.

UN ATENEISTA

## De "te" ultramontana

La misma división que trabaja a los ultramontanos de Italia, dividiendo en dos campos, el atávico intransigente petrificado, para el cual los siglos no pasan ni el mundo marcha, y el conciliador, que reconoce la necesidad de dar al tiempo lo suyo sin perjuicio de la inmutabilidad del dogma, esa misma contienda trae en estos mismos momentos a nuestros neos muy engolfados en calurosos peleas.

Un artículo recién publicado por el jesuita Mintegiaga en la revista *Ignaciana Razón y Fe*, acaba de producir gran revuelo, no sin enconar más los ánimos en vez de aplacarlos; porque es el caso, que el agustino de El Escorial, padre Conrado Muñiz, sale en la *Ciudad de Dios*, y dice...

Pero no adelantemos lo que antes necesita explicación. Esa contienda ni es nueva ni ofrece indicios de terminar ahora ó luego, sino de ser eterna entre clericales. Existía en el campo carlista, dividido en apostólico y militar, y luchaba el carlismo con los partidarios de Don Alfonso. Allí en la época revolucionaria y en la de la República, y luego, durante la Restauración, llegó a períodos de grande efervescencia desde el advenimiento de León XIII.

Se que luchaba de mala fe por ambas partes y con armas prohibidas no es posible dudarlo; pero que los oráculos venidos desde Roma, y luego comentados por nuestros obispos, se parecían mucho a los antiguos de Delphi por su ambigüedad elástica, tan utilizable para tirios como para troyanos, tampoco admite discusión.

Primero, no faltaba quien, al traducir tales documentos, escritos en lengua del Lacio, arrimara el ascua a su sardina como su astucia le daba a entender; mas luego, cuando Su Santidad dispuso que vinieran acompañados de la traducción oficial revisada por él en persona... pues sucedía lo mismo. ¿La causa? Aparte la obstinación de cada partido en su perjuicio, lo que motivaba la continuación indefinida de la contienda era que Pío IX había sido intransigente y no lo era su sucesor; pero como ni éste podía rectificar a aquél solemnemente, ni católico alguno declarar la divergencia de criterios pontificios, habiendo a mayor abundamiento en la colección de Bulas y decretos de los Papas textos para todos los gustos, la discusión debía ser por fuerza embrollada, laboriosa, *logográfica* (*pasee le mot*) y lo más a propósito para que la habilidad sutil de los sectarios hiciera su juego y la verdad brillara cuando diera fin la pelea, es decir, el día del Juicio.

No pocos de los versados en achaques de ultramontanismo, daban otra razón, bastante ingeniosa. Jamás, decían, vendrá un fallo decisivo, aunque no hubiese tal imposibilidad de rectificar al Papa difunto ni a otro cualquiera, porque terminada la cuestión, cesaría la necesidad del juez a quien recurrir las dos partes, y que ambas vivan siempre pendientes de esa juzgado, es lo que en Roma conviene...

En aquella lucha de carlistas íntegros y mestizos hubo, y los recuerdo, episodios de lo más gracioso imaginable. Los Nocedal, en su *Siglo Futuro*, andaban a la greña con *La España Católica*, órgano de los mestizos, a quienes capitaneaba a la cortina el padre Cordero González, en unión del que fué obispo de Segorbe y de D. Vicente de La Fuente, que movía la pluma de lo lindo. En aquella batalla se decidió, pues la contienda era teológica en su fondo, acudir al Tribunal del Ordinario, a la sazón el cardenal Moreno, arzobispo de Toledo, en cuyo arzobispado estaba comprendido aún Madrid.

El cardenal mestizo y conciliador se vió negro, porque no podía rehuir el conocimiento de la causa; así, después de mucho pensarlo, dedujo someterla a su Tribunal de teólogos, y declaró:

— Señores, como la cosa es grave, miarla bien, porque el fallo creo que debe obedecer al principio de justicia seca.



# DON ALFONSO DE VIAJE

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA DEL DIARIO UNIVERSAL

## EN VIENA

Detalles de un almuerzo. Los arquitectos que asistieron. Vistas cinematográficas.

— **Viena 16.** Al almuerzo dado por el arquitecto Federico al rey Don Alfonso asistieron los arquitectos Eugenio, Raniero, Carlos Esteban y príncipe de Parma y las arquitectas Isabel, Enriqueta, Gabriela e Isabel María.

Concurrieron, además, el embajador duque de Baile con su esposa, el ministro de Estado Sr. Gullón, todos el séquito español y austriaco del rey y los Sres. Caro, Ribera Gullón (hijo) y Ojeda.

Terminado el almuerzo todos los comensales pasaron a una habitación inmediata, donde había sido instalado un cinematógrafo, desarrollándose, entre otras vistas, escenas de la cacería celebrada en El Pardo en honor del presidente de la República francesa.

La arquitecta Isabel, hizo algunas fotografías, retratando a los individuos de la familia imperial, figurando en todos los grupos Don Alfonso.

Este conversó muy amablemente con las arquitectas, bromeando con alguna de ellas.

El almuerzo resultó un acto agradableísimo, pues además del cinematógrafo hubo excelente música, haciendo sus habilidades en este punto las arquitectas.

Un retrato del rey para el presidente del Consejo de ministros.

— **Viena 16.** El duque de Baile ha visitado esta tarde al presidente del Consejo de ministros Mr. Santiso, con el objeto de que Don Alfonso había mandado pintar su retrato al óleo para regalárselo en sustitución de la gran cruz de Carlos III que ya posee.

Aunque ha cesado de nevar, continúa haciendo un tiempo malísimo.

## EN SCHOENBRUNN

La comida de gala en Schoenbrunn.

— **Schoenbrunn (Viena) 16.** Se ha verificado como ya anunció la comida de gala en el castillo de Schoenbrunn.

A las cinco y media llegaron a la residencia imperial los invitados a la comida.

La entrada de éstos verificábase por la escalera azul, alfombrada de tapices rojos y adornada de plantas colosales.

El emperador y el rey y las arquitectas se reunieron en los *Appartements Valerius* y los demás invitados en la sala de Espejos y en la sala Rosa, así llamada porque sus paredes están decoradas de paisajes del famoso pintor José Rosa.

Todos estos salones estaban iluminados de giorno por lámparas eléctricas y adornados, como para las grandes fiestas, de palmeras y otras plantas tropicales y preciosas flores, cultivadas todas en las magníficas seras de la posesión imperial.

La comida se verificó en dos mesas, dispuestas, una en la Gran Galería, y otra en la Pequeña Galería.

La mesa de la Gran Galería se componía de 99 cubiertos, sentándose en ellas 78 hombres y 25 damas.

El rey, que conserva su uniforme de coronel austriaco, ocupa su puesto a la derecha del emperador.

En el sitio inmediato se sienta el príncipe Fernando de Bulgaria, y después la princesa Anunciata.

Los puestos restantes de la mesa son ocupados por los arquitectos y arquitectas y por la duquesa de Baile, el ministro de Estado, el conde de Gellertowski, los señores dignatarios, los ministros, etc.

En la mesa de la Pequeña Galería toman asiento 40 comensales.

Estos son los secretarios de la Embajada Sres. Caro y conde de Fontanar, el agregado militar y la marquesa de la Ribera, el duque de la Conquista, agregado honorario de la Embajada y la duquesa, el embajador de Austria en Madrid y su esposa, los obispos, maestros y primeras damas de los arquitectos y arquitectas; los Sres. Piña, Eduardo Gullón, Ojeda, marqués de Casa Mendaza y señora de Xifré.

Mientras se celebró la comida la orquesta de Juan Strauss (sobrino del famoso difunto compositor vienés Strauss) ejecutó un selecto programa.

Después de la comida, el rey y el emperador tuvieron círculo en la sala de Espejos y en la Rosazimmer hasta las ocho, que pasaron al teatro del Chateau, donde ya estaban reunidos los 150 invitados a la representación (personajes importantes de la Corte, del Ejército y la Administración con sus señoras), que no habían estado invitados a la comida.

## La representación teatral

— **Schoenbrunn (Viena) 16.** Concluido el círculo de la Corte y los invitados pasaron al teatro situado en la entrada del Palacio, teniendo necesidad de dar una vuelta entera a un ala del edificio para llegar al punto donde había de celebrarse la representación.

La galería que recorrieron, así como el foyer del teatro, hallábase soberbiamente adornados con tapices, trofeos y profusión de flores.

La sala del teatro ofrecía un aspecto deslumbrador.

El teatro es pequeño, pero elegante, y con cierto carácter de intimidad que lo hace atrayente.

En el palco central sentáronse el rey, el emperador y las arquitectas María Josefa, Anunciata e Isabel, los arquitectos Francisco, Fernando, Federico y Raniero y los duques de Baile.

En otros palcos y puestos de preferencia estaban los demás arquitectos, el Sr. Gullón y los señores y altos dignatarios.

En los demás asientos y algunos palcos del primer piso que comunican entre sí, y en la galería abierta de dicho piso, tomaron asiento los demás invitados.

Los organizadores de la fiesta regia habían tenido presente a la flota, destinando dos palcos del primer piso a los redactores de los grandes periódicos de Viena y a los correspondientes de la Prensa madrileña.

Todo está dispuesto más para un salón que para un teatro, y así como en Berlín se tuvo especial empeño en mostrar al joven soberano el aspecto de la fuerza, aquí se ha procurado hacerlo vivir en una atmósfera de arte, de gracia y de elegancia.

La sala estaba brillantísima, y en ella lucían *toilettes* de mucha riqueza y gusto nuestra embajadora, la duquesa de la Conquista y la marquesa de Ribera.

Representóse primeramente una pieza en un acto, de Blumenthal, *Cuando vamos para viajar*, que fue muy bien interpretada por los artistas que en ella intervinieron.

Durante el entreacto se sirvieron helados y refrescos.

Después se representó la ópera *Die Abreise* (La partida), que, como la anterior, no dejó nada que desear en su interpretación.

Don Alfonso presenció con el más vivo interés el espectáculo, conversando con el emperador y con la arquiduquesa María Josefa, y dirigiendo frecuentes sonrisas a la arquiduquesa Gabriela Enriqueta.

El espectáculo terminó con un gran baile. Durante uno de los entreactos Don Alfonso conversó con algunos artistas, felicitándoles por la admirable interpretación que habían dado a la obra.

Concluida la representación despidiéronse de Don Alfonso los individuos de la familia imperial.

El rey dio a todos las gracias por el cariñoso recibimiento que en Austria se le había hecho.

También se despidió del personal de la Embajada y del séquito austriaco.

## Salida para Munich

— **Schoenbrunn (Viena) 16.** A las diez en punto se encaminó Don Alfonso, seguido de todos los arquitectos y demás invitados a la función de gala, hacia la estación de Penzing para tomar el tren que había de conducirlo a Munich.

A pesar de que nevaba copiosamente, la salida de Don Alfonso fue presenciada por multitud de curiosos que lo ovacionaron.

En el andén el emperador y el rey se abrazaron y besaron, y a las diez y cuarto el tren partió para la capital bávara.

## EN MUNICH

Esperándole en Munich. El programa de fiestas.

— **Munich 16.** Como el príncipe regente cuenta ochenta y tres años de edad, trátase de evitarle ciertas molestias que pudieran ser perjudiciales a su salud, dada su avanzada edad.

Para aguardar al rey en Rosenheim ha marchado el representante de España con el Sr. Ferraz.

Don Alfonso llegará a Munich mañana a las once de la misma.

El programa acordado de las fiestas y actos que se verificarán aquí para obsequiar al rey es el siguiente:

A las tres de la tarde asistirá a una comida íntima en Palacio. Después de la comida habrá recepción diplomática.

A las siete de la noche se celebrará una función de gala, que terminará a las nueve.

Al salir del teatro el rey irá sólo a cenar con su tía la princesa María Teresa, hermana de la reina doña María Cristina. Dicha princesa es la esposa del príncipe Luis, heredero del trono de Baviera.

El sábado irá el rey a Nipphenburgo a ver a la infanta Paz.

Después a las dos de la tarde a Munich y asistirá al banquete de gala que en su honor se verificará en el palacio del regente.

A las cinco de la tarde saldrá con dirección a París, en donde sólo se propone permanecer un par de días.

A Munich ha llegado una delegación del 5.º regimiento de Artillería, del que es jefe Don Alfonso, con objeto de recibirle.

Está nevando copiosamente.

**Munich cubierto de nieve. Preparativos suspendidos por el temporal.**

— **Munich 17.** Todo está cubierto de nieve. En las calles hay dos cuartas de nieve. Los preparativos hechos para recibir al rey son escasos, debiéndose esto al temporal reinante.

En la estación hay colocados bastantes guarnidos y gallardetes, y en ella aguardan la llegada del rey una compañía de Infantería y un escuadrón de Caballería que harán los honores a Don Alfonso.

En este momento, diez de la mañana, deja de nevar y el sol lucha por salir.

Hace un frío intensísimo.

## Rudolph Ham.

## A PARIS

El rey a París.

— **París 17.** Don Alfonso llegará a ésta el próximo domingo por la mañana.

Se detendrá en París dicho día y el lunes, alojándose en el hotel Bristol, en donde ya están perdidas las habitaciones.

El lunes irá a cazar a Rambouillet con el presidente de la República.

Don Alfonso saldrá el martes de París marchando directamente a Madrid.

## Clement.

## DE UN POETA

### Fuente de salud

«Versos de Rueda y prólogo de Unamuno... lectores al manicomio». De esta guisa se expresaba noches atrás en un sanedrín literario un joven, ni alto ni bajo, ni rubio ni moreno, ni clásico ni modernista; tiene brillante historia; ha leído un poco de Taine, otro poco de Stendhal y sabe, por «Los raros» de Rubén Darío, muchas cosas que a otros nos place ignorar — sabiamente. — Concorre este muchacho al Ateneo, es amigo de D. Práxedes Zancada, ha escrito un estudio sobre «los principios sociales y económicos», varias loanzas a escritores diferentes y un artículo a vueltas con «la inhumanidad de la guerra», inspirado en las hecatombes de matadero habidas frente a las murallas de Puerto Arturo. Es, según habrá podido observar el lector, «un joven muy ilustrado».

Más, nosotros, una veintena, acaso menos, sentimos extraordinaria aversión hacia estos talentos alimentados de frases hechas, lectores de revistas y de prólogos, que saben algo de sociología, algo de literatura, algo de pintura, algo de todo. A su vista exclamamos con Pascal: «Embrutecedores! Tendréis ingenuidad, seréis ruidamente, bruscamente, sinceros, y vuestro ánimo se verá libre del dañoso influjo que ejerce la sabiduría ajena. Más que en todos los libros sabios, sentimiento artístico, ideas creadoras, impulsiones geniales, — hay en nuestro interior, el Universo grande, misterioso, sagrado, está en los hondones de nuestra conciencia, y los Homeros que se malogran entre los aguderos de las fuentes públicas — de los que nos hablaba el maestro en su *Idemismo* — se malogran por falta de Voluntad o porque han cultivado con demasiada lo plebeyo y vulgar del sentimiento, contrario generalmente a la vida brava, libre y rebelde. Fe en nosotros, lo que no sea esto, dañe la Voluntad y atrofia el instinto. De aquí nace nuestro odio troulento hacia los jóvenes «muy ilustrados», lajos de la vulgaridad y la pedantería.

Para gentes de tal laya no van enderezados estos renglones, en los cuales he de afirmar nuevamente que Salvador Rueda es uno de nuestros más excelentes poetas — por lo personal y humano de sus versos. — Fuérame fácil repetir aquí elogios y juicios benévolos que le dedicaron tiempo atrás ceñudos críticos; no lo hago; odio el papagayismo tan en moda — la cita y el lema, — y cuando en él incurro con vergüenza de mi debilidad.

Encuentro en la poesía de este hombre un fondo de primitividad, salvaje y sincera, que constituye su valer más grande; tanto se ha alambicado y se ha refinado la expresión poética, que el artificio, ese enemigo del arte, lo es ya todo, y el artificio alabamos o censuramos y discutimos; búsase en él la originalidad y se gasta un enorme esfuerzo, una gran suma de inteligencia y de estudio, en la pasión mozguina de la forma; claro es que subsiste en todos la admiración por el fondo.

En el Instituto de San Isidro.

Los alumnos del Instituto de San Isidro han organizado una sesión necrológica dedicada al que fué su profesor, el malogrado literato D. Francisco Navarro Ledesma.

El acto se celebrará en el salón de ellos destinado en el Instituto el próximo domingo, día 19, a las diez y media de la mañana, y promete reunir gran solemnidad.

## EN EL AYUNTAMIENTO

### La sesión de esta mañana

Dió principio a las once, siendo aprobados todos los asuntos que figuraban en el orden del día, a excepción del doctor Cívola, que fué retirado para mejor estudio, referente a la proposición de que desde 1.º de Enero próximo se exceptuara de los derechos de licencia a los motores de grandes fábricas comprendidos en la tarifa 3.ª de la contribución industrial, y que se declarara la exención para la Sociedad de Gasificación Industrial, devolviéndosele el importe de lo que haya satisfecho por licencias de construcciones de edificios.

Después de una larga y animada discusión, se acordó votar un crédito de 20.000 pesetas con destino a los trabajos de la formalización de un plano del extrarradio, el cual tendrá que hacerse precisamente dentro del término de tres meses.

Al tratarse de la concesión de prórroga de licencia a tres profesores de música de la Biblioteca municipal, el doctor Cívola presentó una proposición dictando reglas para cortar de raíz los abusos de dichas licencias, las cuales perjudican notablemente al vecindario.

Dicha proposición fué aprobada por unanimidad, siendo su autor aplaudido con entusiasmo.

### Los consumos

Terminado el despacho de los asuntos que figuraban en el orden del día, el alcalde trató de la batallona cuestión de los consumos.

Dijo que el Ayuntamiento nada puede hacer ya en el asunto de la suspensión de la subasta. Añadió que acababa de conferenciar con el presidente de la Cámara de Comercio, el cual, al conocer la cláusula 8.ª del nuevo pliego de condiciones, manifestó conforme con que dicho acto se realizase, puesto que el Ayuntamiento quedaba autorizado para designar multitud de especies sin que por esto aumente el canon el Municipio ni tenga el arrendatario derecho a reclamaciones.

El Sr. Vincenti reclinó la campaña que ciertos elementos vienen realizando en contra de la subasta de los consumos, añadiendo que los trabajos en favor de la prórroga del actual pliego de condiciones no favorecen al actual arrendatario, creyendo que en dichos trabajos hay manejos ocultos y fondos sucios.

En su virtud, solicita al Ayuntamiento pronunciarse su opinión en tan importante asunto.

El Sr. Ruiz de Grijalva se levanta para manifestar que el Ayuntamiento no puede en modo alguno suprimir los consumos, si es o lo que se pretende por los artículos publicados en algunos periódicos. Si se quiere prorrogar el actual arriendo, el Ayuntamiento debe oponerse a ello, en primer lugar, porque dicha prórroga sólo favorecería al arrendatario y el público se perjudicaría grandemente. La suspensión de los consumos —añade— sería una perturbación grandísima para la Hacienda. Quien pida la suspensión indique siquiera el modo de recabar recursos.

Recordó que para ir a la supresión de dicho impuesto en 1904, él propuso un Impuesto adicional sobre inquilinios, y los que se combatían los consumos pusieron el grito en el cielo contra aquel impuesto indirecto, y ahora lo piden para sustituir los consumos. Hace un llamamiento al pueblo y a todos los gremios para que se preocupen por la vida municipal, haciéndoles ver la necesidad de que el Ayuntamiento arbitre recursos para cubrir medio decorosamente los múltiples servicios que sobre él pesan.

Manifiesta o puesto a que el Municipio se quede con los consumos porque es mal administrador, y si lo hiciera sería solamente en beneficio del fraude, lo cual sólo puede beneficiar a determinados gremios.

El Sr. Estelatl defendió a la Cámara de Comercio, asegurando que siempre se pondrá, al lado de la justicia.

El Sr. Morayta dice que es una verdadera cándida creer que la prórroga de los consumos implicaría la suspensión del impuesto, porque tantas veces como se ha solicitado los Gobiernos han desatendido siempre dicha petición, creyendo, por lo tanto, que la campaña actual será también inútil.

El marqués de Portago hace ver al Sr. Morayta que la minoría republicana nada ha hecho en favor de la supresión.

El Sr. Morayta lo repite, diciendo que menos hizo él a pesar de haberlo ofrecido a diario. (El alcalde agita violentamente la campanilla). El orador afirma, que así como propuso en Junta municipal quedara el pliego de la subasta sobre la mesa para estudiarlo, ahora solicita se prorrogue la subasta, siquiera ocho días, para que lo estudie quienquiera.

El alcalde dice que el pliego en cuestión ha estado sobre la mesa a disposición del público el tiempo necesario. Continúa el señor Vincenti hablando para manifestar que el señor Morayta es injusto en sus apreciaciones, toda vez que él —el alcalde— ha trabajado en éste, como en todos los asuntos, con el mayor ardor y la mejor voluntad.

Aquí, señores, se animándose por grados —suelen aventurarse juicios ligeros; pero, en lo que a mí se refiere, puedo decir con entera exactitud que el único que trabaja en la casa soy yo. (Las últimas palabras las pronuncia el Sr. Vincenti al compás de fuertes pataletas que da sobre la mesa. Rumores de aprobación en todo el salón).

El marqués de Portago anuncia que tenía el propósito de defender al señor alcalde de los cargos formulados por el Sr. Vincenti; pero, añado, desisto de mi decisión en vista de los pataletos del Sr. Vincenti, quien a todas luces y evidentemente tiene razón. (Grandes risas).

Rectifica el Sr. Morayta, diciendo que no ha tenido el propósito de molestar al alcalde, cuya laboriosidad reconozco, si bien insiste en la conveniencia de su anterior proposición.

El conde de Mejorada opina que debe hablarse lo menos posible de este asunto, con objeto de no ahuyentar a los leñadores de la subasta de que se trata; y por último, el alcalde levanta la sesión en medio de una atmósfera tan cargada.

**Circular a los tenientes de alcalde.**

El alcalde ha dirigido una nueva circular a todos los tenientes de alcalde, excitándoles a que hagan cumplir al vecindario con toda exactitud, lo dispuesto en la ley del desamortización dominical.

### PROCESO POR HALLAZGO DE BOMBAS

#### Última sesión

— **Barcelona 17.** A las diez de la mañana ha comenzado la última sesión en la vista de este proceso con el resumen del presidente D. Diego del Río.

Hace un estudio de la policía, y reconoce, en efecto, que es preciso dignificarla antes de reformarla.

En este proceso la califica de mirlo blanco, pues desconfió de las confidencias de Tossá y envió a éste en el proceso.

Compró las denuncias contra la delación de Picot en Mahón, y corroboró el testimonio del juez y el médico que no pudieron sustraerse al procesamiento y prisión provisional hasta que el Jurado decidiese.

Explica la conducta del procesado por arrepentimiento.

Termina el Sr. Ríos el resumen, recordando al Jurado que cumples su deber, y en un eloquente párrafo, que es acogido con general aprobación, añadiendo a los anónimos en que se insertaban amenazas de muerte, dice que daría con gusto su insignificante vida por la tranquilidad de esta tierra, tan amada como la suya, que es la andaluz, y añade que contribuir a la repetición de los atentados es fomentar la destrucción del país, edificio de las libertades públicas, con

ro de Noceodal, fechas tantas y cuantos, sin quitarlos punto ni coma ni tilde, más que la firma, que era... la del cura Mateos Gago, oráculo y gran doctor de los integristas.

Tablazo! Lo que rió la Prensa! Recuerda que *El Liberal* encabezaba uno de sus artículos-maza de Fraga con este epígrafe:

Triunfo de la Unión y el misticismo contra El Siglo Futuro y el integrismo.

Así se peleaba y se discutía en el campo ultramontano, y así también, ahora mismo, se discute y se pelea. Y en resumidas cuentas, sobre qué? Ya no era la cuestión dinástica en sí misma, no se trataba de ella tampoco ahora, pues hay también integristas y mestizos dentro del carlismo; se trata simplemente de averiguar si la perfecta ortodoxia es o no compatible con el derecho moderno.

El integrismo sostiene que la inmutabilidad del dogma implica la petrificación del cerebro en la ética medieval, que tiene por parte integrante de la religión; mientras el misticismo entiende que esa verdad, como todas las demás, inmutable, no impide aceptar todos los progresos que no nieguen.

Si en el fondo tienen razón, no así en las discusiones, y mucho menos en los fines a que tienden, por lo menos los ultramontanos de por acá.

Hoy les viene sirviendo de pretexto para luchar, y ya es ocasión de consignar, la recepción que acaba de hacerse a M. Loubet. Integristas y carlistas vienen sosteniendo que ha sido una injuria a Su Santidad. Un acto de irreverencia contra el cual han excitado a protestar, bien que no les ha hecho caso nadie. Ahí están las pocas protestas de gente desconocida y sin valía que han publicado; por esa parte, los mestizos afirman lo contrario, fundados en una triste e imperiosa necesidad, por deberes internacionales y hecha separación de los actos del presidente francés y de lo que representaba al visitantes.

Horrible! herético! exclaman carlistas y nacionalistas, la teoría del mal menor... Pero los mestizos les prueban que esa teoría es católica romana practicada por la Iglesia constantemente. Sin quererlo, así lo ha reconocido *El Correo Español*, carlista, en un reciente artículo sobre los concordatos, mal menor a juicio de la Santa Sede.

En esta contienda, con asombro general, pues los jesuitas se distinguen siempre como intrasigentes, sale el Padre Mitziaga en *Razón y Fe* a la defensa de la teoría mestiza. El padre Mitziaga, en *La Ciudad de Dios*, le segunda echada a vuelo las campanas. (Oh! ¡Hasta los jesuitas se van convenciendo!) Y Noceodal interviene, mas no ya con su antigua farsa; ataca, se retuerce, se engolfa en dimes y diretes; pero se reconoce inepto para tratar la cuestión dentro de la ética romana, laberíntica y contradictoria como es, y él bien lo sabe. Todos citan textos; al Papa reinante y a los predecesores, todos los tienen a su lado; pero ni se entiende nadie, ni la verdad aparece ni la contienda concluye.

No concluirá jamás porque es imposible. Sencilla en sí misma la cuestión, la hace oscura y sin salida cabalmente lo que debiera resolverla, y así, el ultramontanismo clásico está condenado a guerra perpetua en nombre de una religión de paz, y a eterna confusión sobre una doctrina verdadera y clara: consecuencia de haber dejado la única vía recta y de no querer unos y otros volver a ella; esa vía, ese criterio seguro de verdad, es Jesucristo, es el Evangelio; ¡si para volver a él no hubiera que arrojar la impedimenta de los intereses mundanos! He ahí la madre del carnero.

### El padre Franco.

— **Villanueva del Arzobispo 17.** Noches pasadas penetraron en el cementerio de esta población, por las tapias del mismo, un sujeto o sujetos, desgraciadamente varios lapidarios y ocasionando grandes desperfectos en nichos.

Desconocióse quién pueda ser el autor o autores que hayan tenido el atrevimiento de entrar y causar daños en parte tan sagrada. Llévase los lapidarios, sin que hasta la fecha hallan sido hallados.

La Guardia civil empezó a hacer averiguaciones sin resultado alguno. Este juzgado instruye sumaria.—*Quesada.*

## CEMENTERIO PROFANADO

### DE NUESTRO CORRESPONSAL

— **Villanueva del Arzobispo 17.** Noches pasadas penetraron en el cementerio de esta población, por las tapias del mismo, un sujeto o sujetos, desgraciadamente varios lapidarios y ocasionando grandes desperfectos en nichos.

Desconocióse quién pueda ser el autor o autores que hayan tenido el atrevimiento de entrar y causar daños en parte tan sagrada. Llévase los lapidarios, sin que hasta la fecha hallan sido hallados.

La Guardia civil empezó a hacer averiguaciones sin resultado alguno. Este juzgado instruye sumaria.—*Quesada.*

## VIDA SPORTIVA

### De esgrima

Por haber recibido muy tarde la invitación para el asalto de despedida del que fué *preu* de Carbonel, el hoy maestro Mariano Vico, no pudo asistir al asalto que en su honor se celebró en la Sala del veterano y simpático León Broun.

Por referencias de amigos que han asistido a dicha velada de esgrima podemos afirmar, que aunque el público no fué muy numeroso, era escogido, sabiendo que entre otros estaban los señores marqueses de Cabriana, conde de Santa Cruz de los Manuales, Páez, Mico, Matossi, Laredo, Ledesma, Werner y otros.

El día de la fiesta fué un asalto muy movido y reñido a florete entre Broun y el decano de los *chroniqueurs* de esgrima Alejandro Saint-Aubin, asalto en el cual desarrollaron los dos admirable juego, demostrando que lo bueno no se olvida.

Vico y Roque hicieron un bonito asalto a florete. Vico, contenido también con Arandilla, Ruiz, Ferrero, Rosillo y Castelló, y Afrodio hizo tres asaltos con Vico, Castelló y Ferreras, siendo todos muy aplaudidos.

El maestro Vico va a establecerse en Málaga, desahucando muchos laureles y beneficios, y que, como siempre, deje bien puesto el pabellón.

## VIDA MILITAR

### Cese en el profesorado

En complemento a las últimas disposiciones sobre permanencia en las Academias, se ha dispuesto sean baja en la Academia de Artillería como profesores el comandante Sienra y los capitanes Sánchez de Toledo, Delgado y Almodóvar.

Dichos señores pasan a situación de excedentes, continuando en el referido centro de enseñanza hasta terminar el curso actual.

**Ascensos en Invalídios.**

Al empleo superior inmediato el comandante D. Pedro Mur, capitán Melgar, primer teniente García y segundo Prieto.

### Copa de plata

El Gobierno imperial de Tokio ha remitido, por conducto de la Legación francesa, en aquella capital, una copa de plata acompañada de un título imperial, con destino al capitán de Estado Mayor D. Eduardo Hervá por los donativos y socorros de dicho señor a los soldados y marineros japoneses, como asimismo por su comportamiento en el teatro de operaciones de la campaña ruso-japonesa.

### Destinos



estadas con la sangre de nuestros padres y abuelos.

Dice que cumpliendo su deber aspira a morir, y que se haga constar en su tumba.

A los jurados dice: Cumplid con vuestros deberes.

#### Voto de fe

Los individuos que componen el Jurado se retiran a deliberar y pronuncian un veredicto de culpabilidad para los cinco procesados, que serán puestos en libertad hoy mismo, a excepción de Miranda y Bernades, que están procesados por la explosión del Palacio de Justicia.

Tosas salió esta mañana de Barcelona por tierra.

Esta tarde saldrán de la cárcel Piconet, Soria y Corominas.—*Limendoux.*

## El día político

### La sesión de ayer

Los propios ministeriales reconocen que la sesión celebrada ayer por el Congreso no era ciertamente de las que puedan señalarse con piedra blanca ni quedar como modelo de buenas costumbres parlamentarias.

Toda ella fue lamentable, teniendo por contera un incidente de carácter personal, que aunque no tuvo la importancia que le atribuyeron algunos periódicos, no dejó de ser desagradable.

Persona que tiene una alta representación en el Congreso, juzgaba anoche muy severamente la sesión, considerando como un malísimo y pernicioso precedente la admisión de los tres diputados menores de edad.

En cuanto al incidente entre los señores Maldonado y Fernández Latorre, careció en absoluto de importancia, como lo demuestra el que al hablar después en la sesión el diputado villaverdistas, para nada se refirió a dicho incidente, ni más tarde hubo entre ambos señores cosa alguna que demostrara resentimientos ni molestias personales.

Claro es que ha resultado infundado el rumor acogido por varios periódicos de que anoche dimitiese el subsecretario señor Fernández Latorre.

El hecho de que anoche no concurriera dicho señor a su despacho oficial no debió extrañar a nadie, puesto que desde que están abiertas las Cortes es muy rara la noche que va por Gobernación.

### Consejo de ministros

Hasta el domingo próximo no se celebrará Consejo de ministros.

En dicha reunión se tratará principalmente de la labor parlamentaria, y al día siguiente dará comienzo.

Se distribuirán los turnos para la discusión del Mensaje, se ultimarán las candidaturas para las Comisiones del Mensaje y de los presupuestos, y el ministro de Hacienda hablará de sus proyectos y de la obra económica que ya tiene ultimada.

### Escuela militar

No están en lo cierto los periódicos que dieron la noticia de que una conferencia celebrada ayer por el general Weyler con el Sr. Montero Ríos tuvo por objeto ocuparse de las cifras de los presupuestos de Guerra y Marina.

La conferencia versó sobre el proyecto de ley que el ministro de la Guerra ha presentado al Senado, relativo a la creación de una Escuela militar.

Dicha Escuela no supone aumento de gasto alguno que no pueda cubrirse con lo consignado en presupuesto, y así lo declaró probablemente el general Weyler durante la discusión del referido proyecto.

### Presidencia de Comisiones

Aunque se viene diciendo que el señor Morat presidirá la Comisión de presupuestos y el Sr. Canalejas la del Mensaje, es lo cierto que aún no hay nada definitivo.

De este asunto se ocupará hoy el ministro de la Gobernación con los señores Morat y Canalejas, siendo desde luego seguro que ambas Comisiones serán presididas por dichos personajes, aunque la designación respectiva no esté hecha todavía.

### La constitución del Congreso

Se ha confirmado la noticia. Mañana sábado se constituirá, al fin, el Congreso.

Abierta la sesión se procederá a la elección definitiva de la Mesa. Jurará luego el presidente, y ante él prestarán juramento inmediatamente los vicepresidentes y secretarios.

A continuación de éstos jurarán el cargo ó harán promesa todos los demás diputados presentes.

Después pronunciará el presidente el consuetudinario discurso inaugural de las tareas del Parlamento.

Si hay tiempo, mañana mismo habrá sorteo de Secciones; si no, el lunes próximo.

Hasta no conocer el resultado de la reunión de Secciones no se formularán las candidaturas para la Comisión del Mensaje y para otras que las Secciones han de elegir.

### El pleito de los menores

La Comisión de incompatibilidades del Congreso ha despedido hoy favorablemente el caso del diputado republicano por Barcelona Sr. Corominas, firmando esta tarde el dictamen.

No así los de los electos por Piodrabit, Figueras y La Bisbal. Ni es fácil que la Comisión respectiva resuelva muy pronto tales casos.

El presidente de dicha Comisión, señor Suárez Inclán, ha manifestado esta tarde que persiste en mantener el criterio que sobre el particular defendió ayer en la Cámara, estimando anticonstitucional la admisión de los Sres. Silveira (D. Jorge), Salvatella y Roure al ejercicio del cargo de diputado.

No me mueve en ello—declaró—interior alguno de parcialidad ó animadversión; pero deber mío y de todos es velar porque las leyes no se vulneren ni se quebranten los prestigios y seriedad del Parlamento. Y no podemos llegar á extremos de condescendencia que nos hagan cerrar los ojos, pasando por encima de lo que la Constitución determina taxativamente. Por esto, yo, en la Comisión, y dentro de la Cámara, me opondré resolutamente á que prospere la infracción de nuestras leyes fundamentales, en los casos apuntados. Y mientras tenga pulmones que resistan palabras, hablaré en contra.

### CONGRESO

### La sesión de hoy

### EL COMIENZO

A las tres y media dió comienzo la sesión, presidiendo el marqués de la Vega de Armijo. En el banco azul el ministro de la Gobernación, en escaños y tribunas escasa concurrencia.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

Los sucesos de Valladolid

El señor MUÑOZ dirige unas preguntas al Gobierno sobre los sucesos acaecidos en Valladolid durante las elecciones municipales. Pide la destitución del alcalde de dicha capital.

Anuncia, en caso contrario, una interposición.

A pesar de esta formidable amenaza, verdaderamente trunfante en labios del señor MUÑOZ, el señor GARCÍA PRIETO dice que no puede destituir al referido alcalde sin que se averigüe si el responsable es el Sr. MUÑOZ.

El señor MUÑOZ habla nuevamente y dice que es preciso que el país conozca con toda claridad los detalles lo ocurrido en Valladolid. Después analiza las elecciones municipales en la referida ciudad.

¿Cómo no ha de extenderse el Sr. MUÑOZ en largas consideraciones? Si se extiende largamente, largamente, y ¿cómo no ha de censurar la política del Sr. Albal? La censura.

Esto da motivo al señor ALBA para intervenir, defenderse y defender á sus amigos de las vagas é inconcretas acusaciones de que han sido objeto.

El alcalde de Valladolid es enemigo mío—dice—y en cambio apoyó decididamente al Sr. MUÑOZ, tanto que el nombre de éste figuró al primero en la candidatura ministerial cuando las elecciones para diputados á Cortes.

¿A qué, pues, acusarme de responsable en compañía de ese alcalde, como parece que ha querido hacerlo el Sr. MUÑOZ, de lamentables sucesos?

Después censura la campaña pasional llevada á cabo por los republicanos y socialistas y pinta la desunión que entre ellos reina.

El señor MUÑOZ rectifica y dice que es el Sr. ALBA el que más grande que hay en la cristianidad, ya aparejado hasta la opinión pública (Risas). El único diario que allí se publica está inspirado por el Sr. ALBA (co-proprietario á la vez), y de dicho periódico son relaciones los correspondientes que en Valladolid figuran en el *Horario de Madrid*, *El Liberal*, *El Imparcial*, el *DIARIO UNIVERSAL*, la *Agencia Moncheta* y la *Correspondencia de España*.

El señor ROMERO: Pido la palabra.

El señor MUÑOZ: Todos los artículos, todos los telegramas, todas las noticias están inspiradas por el Sr. ALBA.

Antes al Sr. ALBA de manejarlo todo en Valladolid y le recuerda cuando se unió á los republicanos y los decía: «Yo iré adonde vosotros me llevéis». Y efectivamente, entre unos y otros lo llevaron... á la subsecretaría de la Presidencia del Consejo con el Sr. Villaverde, á quien S. S. había maltratado tanto desde la Unión nacional.

Los señores ALBA y MUÑOZ rectifican brevemente.

El señor VALVERDE interviene defendiendo á los elementos liberales de Valladolid.

El señor GARCÍA PRIETO hace uso de la palabra defendiendo las autoridades valedoristas.

UN INCIDENTE

El señor ROMERO pide que se le conceda la palabra para tratar un asunto gravísimo.

El señor PRESIDENTE dice que, según las indicaciones que privadamente le hizo el peticionario, no estima grave el asunto.

El señor ROMERO: Sí lo es.

El señor PRESIDENTE (Dando un campanillazo): Orden del día.

El señor NOUGUES: Pido que se lea el artículo 36 del reglamento.

El señor secretario lo lee.

El señor NOUGUES: Se trata, según parece, de constituir el Congreso antirreglamentariamente.

El señor PRESIDENTE: No se ha anunciado aún la constitución.

El señor NOUGUES dice que legalmente no puede constituirse el Congreso mientras que las Comisiones de actas é incompatibilidades no hayan dictaminado definitivamente sobre todas las actas llegadas al Congreso, pues les falta hacerlo sobre las de Teruel, Ferrol y Almagro y las tres de los señores ayurados en votación nominal por causa de la menor edad.

El señor PRESIDENTE insiste en sus manifestaciones.

Se aprueban dos dictámenes de incompatibilidades.

Se lee una comunicación de la Comisión de actas diciendo que por falta de unos documentos no se han podido dictaminar las actas de Santa María de Ordaz y Teruel.

Hace una relación de las actas aprobadas y propone la constitución del Congreso.

El señor NOUGUES protesta de lo, y dice: Aunque habrá precedentes y aquí triunfa su majestad el precedente, del cual, como de todas las majestades, protesto.

El señor SAN MILLÁN: ¡Eso es cursil!

El señor NOUGUES: ¿Qué culpa tengo yo de que S. S. sea un Petronio? (Risas y rumores).

El ministro de MARINA contesta que cuanto antes pueda presentarse un proyecto de ley pidiendo la sustitución de la *Nautilis* por dos buques-escuela.

El señor CORTESZ pide al ministro de Hacienda explicaciones de la baja que se observa en las recientes recaudaciones de los impuestos.

Anuncia su temor de que el presupuesto actual se liquide sin el superávit que debe esperarse.

El señor ECHEGARAY dice que esa cuestión la reserva para la Memoria que acompaña á los presupuestos, en donde trata de ella ampliamente.

### Orden del día

Se abre discusión sobre el dictamen de la Comisión relativo al proyecto de ley creando un Colegio de preparación militar.

El señor ECHEGARAY pide se amplíe la admisión de alumnos de los hijos de jefes y oficiales de la Armada.

El general OCHANDO, de la Comisión, acepta la aclaración y queda aprobado el art. 2.º del proyecto que le es referente.

El señor ALLENDE-SALAZAR pregunta al discutirse el art. 6.º si los créditos necesarios para el sostenimiento del Colegio que se proyecta establecer figuran en el presupuesto.

El ministro de la GUERRA manifiesta que por ahora no figuran en el presupuesto, pues se sostendrá por recursos propios.

Los restantes artículos del proyecto son aprobados sin discusión.

Seguidamente se procede á la renovación parcial de la parte electiva del Senado.

Verificado el sorteo se da cuenta del resultado y se lee la sesión, después del cual se da lectura á una comunicación en que participa su renuncia al cargo el senador electo por la Universidad de Granada.

EL COMIENZO

A las tres y media dió comienzo la sesión, presidiendo el marqués de la Vega de Armijo. En el banco azul el ministro de la Gobernación, en escaños y tribunas escasa concurrencia.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

Los sucesos de Valladolid

El señor MUÑOZ dirige unas preguntas al Gobierno sobre los sucesos acaecidos en Valladolid durante las elecciones municipales. Pide la destitución del alcalde de dicha capital.

Anuncia, en caso contrario, una interposición.

A pesar de esta formidable amenaza, verdaderamente trunfante en labios del señor MUÑOZ, el señor GARCÍA PRIETO dice que no puede destituir al referido alcalde sin que se averigüe si el responsable es el Sr. MUÑOZ.

El señor MUÑOZ habla nuevamente y dice que es preciso que el país conozca con toda claridad los detalles lo ocurrido en Valladolid. Después analiza las elecciones municipales en la referida ciudad.

¿Cómo no ha de extenderse el Sr. MUÑOZ en largas consideraciones? Si se extiende largamente, largamente, y ¿cómo no ha de censurar la política del Sr. Albal? La censura.

Esto da motivo al señor ALBA para intervenir, defenderse y defender á sus amigos de las vagas é inconcretas acusaciones de que han sido objeto.

El alcalde de Valladolid es enemigo mío—dice—y en cambio apoyó decididamente al Sr. MUÑOZ, tanto que el nombre de éste figuró al primero en la candidatura ministerial cuando las elecciones para diputados á Cortes.

¿A qué, pues, acusarme de responsable en compañía de ese alcalde, como parece que ha querido hacerlo el Sr. MUÑOZ, de lamentables sucesos?

Después censura la campaña pasional llevada á cabo por los republicanos y socialistas y pinta la desunión que entre ellos reina.

El señor MUÑOZ rectifica y dice que es el Sr. ALBA el que más grande que hay en la cristianidad, ya aparejado hasta la opinión pública (Risas). El único diario que allí se publica está inspirado por el Sr. ALBA (co-proprietario á la vez), y de dicho periódico son relaciones los correspondientes que en Valladolid figuran en el *Horario de Madrid*, *El Liberal*, *El Imparcial*, el *DIARIO UNIVERSAL*, la *Agencia Moncheta* y la *Correspondencia de España*.

El señor ROMERO: Pido la palabra.

El señor MUÑOZ: Todos los artículos, todos los telegramas, todas las noticias están inspiradas por el Sr. ALBA.

Antes al Sr. ALBA de manejarlo todo en Valladolid y le recuerda cuando se unió á los republicanos y los decía: «Yo iré adonde vosotros me llevéis». Y efectivamente, entre unos y otros lo llevaron... á la subsecretaría de la Presidencia del Consejo con el Sr. Villaverde, á quien S. S. había maltratado tanto desde la Unión nacional.

Los señores ALBA y MUÑOZ rectifican brevemente.

El señor VALVERDE interviene defendiendo á los elementos liberales de Valladolid.

El señor GARCÍA PRIETO hace uso de la palabra defendiendo las autoridades valedoristas.

UN INCIDENTE

El señor ROMERO pide que se le conceda la palabra para tratar un asunto gravísimo.

El señor PRESIDENTE dice que, según las indicaciones que privadamente le hizo el peticionario, no estima grave el asunto.

El señor ROMERO: Sí lo es.

El señor PRESIDENTE (Dando un campanillazo): Orden del día.

El señor NOUGUES: Pido que se lea el artículo 36 del reglamento.

El señor secretario lo lee.

El señor NOUGUES: Se trata, según parece, de constituir el Congreso antirreglamentariamente.

El señor PRESIDENTE: No se ha anunciado aún la constitución.

El señor NOUGUES dice que legalmente no puede constituirse el Congreso mientras que las Comisiones de actas é incompatibilidades no hayan dictaminado definitivamente sobre todas las actas llegadas al Congreso, pues les falta hacerlo sobre las de Teruel, Ferrol y Almagro y las tres de los señores ayurados en votación nominal por causa de la menor edad.

El señor PRESIDENTE insiste en sus manifestaciones.

El señor GARCÍA ALIX es partidario de la inmediata constitución del Congreso por la necesidad de aprobar en seguida los presupuestos.

El señor LOPEZ OYARZABAL habla brevemente como individuo de la Comisión de actas explicando el criterio de ella.

El señor ALVARADO cree que la tan debatida constitución es de competencia exclusiva del presidente.

Los señores DOMÍNGUEZ PASCUAL y GARCÍA ALIX rectifican brevemente.

El señor ROMERO también interviene con brevedad combatiendo lo dicho por el Sr. Alvarado.

El señor DOMÍNGUEZ PASCUAL dice que los mauristas no tienen interés en retrasar la constitución del Congreso.

El señor NOUGUES insiste en que no se constituya el Congreso sin que la Comisión de incompatibilidades dictamine sobre los casos de los tres menores de edad.

(Sus palabras originan protestas del señor Suárez Inclán y de otros señores diputados.)

El señor SUÁREZ INCLÁN interviene: acusa al Sr. NOUGUES de no concurrir á la Comisión, perteneciendo á ella, ni firmar los dictámenes.

El señor NOUGUES protesta. (Jaleo, campanillazos).

Continúa la sesión.

LA TARDE EN LAS CÁMARAS

En la alta Cámara estuvieron esta tarde el presidente de la Cámara de Comercio señor Maitraña, el representante de los gremios Sr. Garzón, y D. Miguel Moya, invitado como miembro nuevo, para conferenciar con el presidente del Consejo acerca del aplazamiento de la subasta de los consumos.

El Sr. Montero Ríos indicó que el asunto no era de su competencia, sino del alcalde y del Ayuntamiento; pero no obstante, expresó su deseo favorable á que se llegase á una fórmula de armonía. Más tarde, el jefe del Gobierno llamó al Sr. Villaverde, que se encuentra también en la Cámara, para pedirle datos y antecedentes de la cuestión, con objeto de dar á los comisionados una contestación definitiva.

El alcalde de Madrid, en los pasillos del Senado, manifestó de una manera terminante que él era opositor á la suspensión de la subasta, pues era de absoluta necesidad para la gestión de la ciudad, y que el Ayuntamiento municipal, y además considera que no existe tiempo hábil para aplazar la subasta y redactar un nuevo pliego de condiciones.

El Sr. Villaverde dijo que si los consumos no se arrendaban poligráfica la ejecución de obra tan importante como la Gran Vía, y en cuanto á las condiciones de la subasta, manifestó que, aun una vez realizada, debía el ayuntamiento modificar las tarifas de determinados artículos, y también estaba previsto en el pliego de condiciones el caso de que el Poder legislativo acordase la supresión del impuesto de consumos.

Otras Comisiones han llevado hoy su gestión al Senado.

Los representantes en Cortes de Valencia se avistaron igualmente con el Sr. Montero Ríos para pedirle la pronta construcción de la Fábrica de Tabacos.

El presidente del Consejo estuvo con ellos muy expedito. Hay una ley votada—dijo—en el sentido que ustedes pretenden, y el Gobierno se propone cumplirla. En los próximos presupuestos—afirmó después—se incluirá la cantidad de medio millón que conforme la citada disposición legal correspondiente consignar en ese ejercicio para tal atención.

El ministro de Hacienda, que asistió á la entrevista, garantizó su intervención para que las obras den comienzo cuanto antes, y prometió, además, que nombraría un tercer perito para que se resolviera en el plazo más breve posible las diferencias que hay entre el Ayuntamiento valenciano y la Delegación de Hacienda de aquella provincia, respecto á las condiciones de urbanización de los terrenos en que la fábrica ha de construirse.

Los bilbaínos han solicitado el apoyo del Gobierno para el proyecto de Museo comparativo hispano-americano, obteniendo del señor presidente del Consejo una contestación favorable.

La Comisión de Sindicatos agrícolas se reunió esta tarde para estudiar una enmienda que se propone presentar al proyecto el marqués de Camps.

También se ha reunido la de los ferrocarriles transpirenaicos, de que es presidente el Sr. Miquel y secretario el Sr. Maristany, para estudiar el estudio de los documentos que ha presentado el Gobierno y del trazado de las líneas.

En el Congreso

La tarde parlamentaria no ha dado de sí nada. A guisa de relleno de la sesión, para la cual no había asuntos en el Orden del día, ha tratado el Congreso de lo ocurrido en las elecciones municipales en Valladolid. Sólo por condescendencia generosa de la presidencia pudo entender en ello la Junta de diputados; pero no ha dado juego el asunto más que para distraer unas cuantas horas bajo techo, ya que tan desahogada estaba la tarde.

Hasta hoy los dictámenes de actas desechados por la Comisión respectiva del Congreso sumaban 378 de primera y segunda categoría; declaradas graves, nueve; pendientes de dictamen, dos; credenciales presentadas, 339; por presentar, 15.

Las actas hasta ahora declaradas graves son las de Almagro, Estepa, Chantada, Santa Cruz de la Palma, Sanlúcar la Mayor, Puzos, Laredo, Ferrol y Socuélagos.

La Comisión de incompatibilidades ha desechado hasta el día 375 dictámenes y dos no dictaminados por la Comisión de actas, relativos á quienes no son funcionarios públicos. Quedando por dictaminar los casos de los tres menores.

En el Congreso

La tarde parlamentaria no ha dado de sí nada. A guisa de relleno de la sesión, para la cual no había asuntos en el Orden del día, ha tratado el Congreso de lo ocurrido en las elecciones municipales en Valladolid. Sólo por condescendencia generosa de la presidencia pudo entender en ello la Junta de diputados; pero no ha dado juego el asunto más que para distraer unas cuantas horas bajo techo, ya que tan desahogada estaba la tarde.

Hasta hoy los dictámenes de actas desechados por la Comisión respectiva del Congreso sumaban 378 de primera y segunda categoría; declaradas graves, nueve; pendientes de dictamen, dos; credenciales presentadas, 339; por presentar, 15.

Las actas hasta ahora declaradas graves son las de Almagro, Estepa, Chantada, Santa Cruz de la Palma, Sanlúcar la Mayor, Puzos, Laredo, Ferrol y Socuélagos.

La Comisión de incompatibilidades ha desechado hasta el día 375 dictámenes y dos no dictaminados por la Comisión de actas, relativos á quienes no son funcionarios públicos. Quedando por dictaminar los casos de los tres menores.

En el Congreso

La tarde parlamentaria no ha dado de sí nada. A guisa de relleno de la sesión, para la cual no había asuntos en el Orden del día, ha tratado el Congreso de lo ocurrido en las elecciones municipales en Valladolid. Sólo por condescendencia generosa de la presidencia pudo entender en ello la Junta de diputados; pero no ha dado juego el asunto más que para distraer unas cuantas horas bajo techo, ya que tan desahogada estaba la tarde.

Hasta hoy los dictámenes de actas desechados por la Comisión respectiva del Congreso sumaban 378 de primera y segunda categoría; declaradas graves, nueve; pendientes de dictamen, dos; credenciales presentadas, 339; por presentar, 15.

Las actas hasta ahora declaradas graves son las de Almagro, Estepa, Chantada, Santa Cruz de la Palma, Sanlúcar la Mayor, Puzos, Laredo, Ferrol y Socuélagos.

La Comisión de incompatibilidades ha desechado hasta el día 375 dictámenes y dos no dictaminados por la Comisión de actas, relativos á quienes no son funcionarios públicos. Quedando por dictaminar los casos de los tres menores.

En el Congreso

La tarde parlamentaria no ha dado de sí nada. A guisa de relleno de la sesión, para la cual no había asuntos en el Orden del día, ha tratado el Congreso de lo ocurrido en las elecciones municipales en Valladolid. Sólo por condescendencia generosa de la presidencia pudo entender en ello la Junta de diputados; pero no ha dado juego el asunto más que para distraer unas cuantas horas bajo techo, ya que tan desahogada estaba la tarde.

Hasta hoy los dictámenes de actas desechados por la Comisión respectiva del Congreso sumaban 378 de primera y segunda categoría; declaradas graves, nueve; pendientes de dictamen, dos; credenciales presentadas, 339; por presentar, 15.

Las actas hasta ahora declaradas graves son las de Almagro, Estepa, Chantada, Santa Cruz de la Palma, Sanlúcar la Mayor, Puzos, Laredo, Ferrol y Socuélagos.

La Comisión de incompatibilidades ha desechado hasta el día 375 dictámenes y dos no dictaminados por la Comisión de actas, relativos á quienes no son funcionarios públicos. Quedando por dictaminar los casos de los tres menores.

Wladivostok, descontentos de no haberseles licenciado todavía, saquearon la ciudad, empezando el pillaje por el bazar de Cowe.

Como no se tomaban contra ellos medidas energéticas saquearon los almacenes y se embriagaron.

A pesar de esto no atacaron á los particulares que encontraban al paso.

Efecto del incendio, la ciudad y el fuerte de la plaza son un inmenso horno.

La mayor parte de la ciudad ha quedado reducida á cenizas.

Más de 300 manifestantes, entre los que se cuentan muchos marineros y obreros, han resultado muertos y heridos.

La situación de los habitantes de Wladivostok considérase desesperada, pues á los horrores del incendio y del motín hay que agregar el hambre que los amenaza.

Muchas mujeres y niños se refugian en los vapores.—*C.*

Tolstoi indignado

San Petersburgo 17. Anuncio de Jossaya Poliana que Tolstoi hallase indignado por los atentados y matanzas que se están cometiendo, y el ilustre escritor pide á todas las clases de la sociedad que no escuchen las provocaciones que se les dirijan.

Tolstoi se encuentra muy bien de salud.—*C.*

Creación de un viroreino en el Extremo Oriente

San Petersburgo 17. Trátase de establecer en la región del Extremo Oriente un gobierno con sus virreyes correspondientes.

De llevarse á cabo dicha creación, el primer virrey lo sería el general Linvitch.—*C.*

Los boticarios en huelga. Delegados trabajando por la huelga general

San Petersburgo 17. Los farmacéuticos se han declarado en huelga.

La ciudad ofrece aspecto tranquilo.

Dicen de Moscú que los empleados de ferrocarriles cesaron en sus tareas.

De Moscú han llegado á ésta dos delegados de los huelguistas para organizar la huelga general de Correos y Telégrafos; pero no están dispuestos á llevar á cabo sus propósitos fueron detenidos.—*C.*

Orden de licenciar á los reservistas

San Petersburgo 17. El gobernador general de Finlandia, Obolenski, regresó á Helsingfors.

El *Individo Ruso* anuncia que ha aparecido el orden de licenciar á los reservistas de 1896.

El licenciamiento de otros reemplazos no se hará hasta que vuelva del Extremo Oriente el ejército activo.

Los periódicos oficiales son los únicos que han publicado dicha orden.—*C.*

NIÑO GRAVEMENT



CONSTRUCCION de vagones completos de todas clases. Coches para tranvías. Piezas sueltas para material móvil de ferrocarriles de Forja, Fundición ó Estampa. MUELLOS Y RESORTES, TOPES, RODAJES COMPLETOS, BANDAJES PARA RUEDAS, EJES, RUEDAS DE DISCO ó ESTRELLA.

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES METÁLICAS

## TALLERES de VAGONES de BEASAIN (GUIPÚZCOA)

INSTALACIÓN de primer orden. Capacidad y producción: 1.500 vagones anuales, completos y de exclusiva fabricación en todos sus detalles. Instalación de prensas, única en España, de 1.200 y 1.000 toneladas de presión para trabajos de estampado. Dirigir los pedidos y consultas al Administrador de la Fábrica de Beasain (Guipúzcoa)

### LA SOCIEDAD GENESTE HERSCHER

42, RUE DU CHEMIN-VERT. PARIS  
FUNDADA EN 1794  
Es la más antigua y la más importante del mundo para la fabricación del Material de Higiene.

Esta Sociedad provee:  
En Francia.—Al Estado, al público en general, á la ciudad de París, á la Prefectura de Policía, á todos los Hospitales y á todas las Administraciones.  
En el Extranjero.—A la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial á España.  
Calefacción.—De los grandes Establecimientos, Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares.  
Saneamiento.—Trabajos de saneamiento para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.  
Desinfección.—Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hombre y de los animales (suidos ó estílicos), pulverizadores, aparatos al formol, etc.  
Lavado.—Material completo para todas las instalaciones: grandes, medianas ó pequeñas (Hospitales, Liceos, Cuarteles, Hoteles, Escuelas, etc.)  
Se envían gratis á petición planos y documentos completos.

### APARATO PRODUCTOR DE VAPORES de ácido Sulfuroso-Sulfúrico (Brevete S. G. D. G.)

DESTRUCCIÓN DE LA MISERIA  
Tungas, piojos, garrapatas y demás parásitos, así como de las hormigas, zorras y toda clase de alimañas. Desinfecta también los gorgojos y todos los insectos que atacan al trigo y otros granos. Sirve además para la

### DESINFECCIÓN DE LOCALES

Empléase también el aparato para acabar con los ratones abordo de los buques. Dicho aparato ha sido inventado por la Casa Geneste Herscher y ofrece la ventaja de ser muy manejable, pudiendo ser confiado aun á manos inexpertas. Además el gasto de su funcionamiento es insignificante, así como su coste.  
Se vende completo y provisto de todo cuanto le es necesario y está montado sobre un ligero carrito para facilitar su transporte.  
Precio del aparato completo, embalado y franco de porte hasta la estación de Hendaya... 230 francos.

**TESORO DEL ESTÓMAGO**  
TONICO-DIGESTIVO Y ANTIGASTRÁLICO  
Cura más pronto y mejor que ningún otro remedio todas las afecciones del estómago é intestinos. Exigir siempre, marca registrada.  
De venta en farmacias y herbolarios. 17, Madrid

**ANDUAGA**  
Se desean personas de ambos sexos para trabajar con nuestra máquina de hacer calzado simple y rápido; trabajo seguido todo el año á domicilio. Compramos vuestro trabajo. Dirigirse:  
LA COLMENA, 5, calle Elisabet, BARCELONA

**CABALLEROS**  
Trajes de americana, hechos á la medida, á 25 y 30 pesetas; gabán, á 30 y 35 pesetas; chaquetas y forros de levita, á 10 pesetas.—Casa Caballeros, 6, Fuenarroz, 6, tienda y taller (frente á la calle del Desengaño).

**LA PUBLICIDAD**  
Calle del León, 20  
MADRID  
LA AGENCIA DE ANUNCIOS MÁS ECONOMICA  
Tiene la exclusiva para el anuncio bibliográfico en los periódicos importantes.  
Fiducias tarifas

**MAQUINAS de COSER y BORDAR**  
**WERTHEIM**  
ROTATIVAS, BODINA CENTRAL, VIBRANTES Y RECÍPROCAS  
La conocida casa Wertheim, desciendo introducir en esta región sus nuevas é incomparables máquinas, ofrece **GRANDES REBAJAS TEMPORALMENTE al contado y á plazos convencionales**  
Máquinas para hacer medias y toda clase de géneros de punto para la industria y particulares.  
**Carmen, 16, Madrid**

**RIBED MIRANDA Y COMPAÑÍA**  
OFICINAS: Plaza de la Lealtad, número, 3 bajo REPRESENTANTES DEL CONSTRUCTOR DE MAQUINAS  
**Mr. Jules Derriey, de París**  
Han suministrado las rotativas en que se imprime el **DIARIO UNIVERSAL**

**Nuevo Motor „Benz“ á gas pobre desde 4 á 150 caballos.—Aplicable á todas las industrias.**  
Consumo por caballo-hora: 1 á 3 centimos.  
La fuerza motriz más económica.  
Referencias de primer orden.  
Sin caldera ni gasómetro.  
Motores „BENZ“ á gas común, á gasolina y á alcohol.  
Motores eléctricos y dinamos.  
**RICHARD GANS, Princesa, 63, Madrid.**

### EL DERECHO VIGENTE EN ESPAÑA

Radamentos de Derecho natural, político, administrativo, internacional, penal, procesal, civil y mercantil para uso de los alumnos de los Institutos y Escuelas Normales, por **Estadomero Argente y Alfonso Retortillo**  
SEGUNDA EDICIÓN CORREGIDA  
Un volumen de 300 páginas, 2,50 pesetas. En todas las librerías y en la Administración de DIARIO UNIVERSAL.

### COMPANIA MADRILEÑA DE TELÉFONOS

1. MAYOR, 1  
TARIFA C  
Servicio público  
Las personas no abonadas pueden hacer uso del teléfono para conferencias y expedición de despachos, conforme á la tarifa siguiente:  
Por un despacho de 20 palabras..... Ptas. 0,30  
Por cada cinco palabras más ó fracción..... 0,10  
Por una conferencia de 3 minutos ó fracción..... 0,30  
Por cada copia suplementaria de despacho múltiples..... 0,15  
Servicio de abonados (C)  
Por cada despacho expedido, desde un domicilio, que no exceda de 20 palabras..... 0,25  
Por cada 30 palabras más ó fracción..... 0,25  
Para tener derecho á este servicio es necesario que el abonado haya hecho depósito previamente en la Dirección.

### Rodríguez Salgado

TALLERES DE RELOJERÍA  
Especialidad en toda clase de composiciones.  
Se encarga de la conservación de relojes (dar cuerda á los relojes).—Calle de la Luna, 6, primero.—Teléfono núm. 443.

**GARANTÍA LA ESTRELLA CAPITAL**  
Ptas. 10.000.000 Ptas. 12.000.000  
SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS  
Vida—Rentas—Incendios—Marítimas—Valores—Paquetes—Mercancías  
DIRECCIÓN GENERAL: MADRID.—Tetuán, 17 y 19, y Preciados, 3, pral.

**ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.-Bilbao**  
SOCIEDAD ANÓNIMA  
Capital social: 32.750.000 pesetas  
Fábrica de Hierro, Acero y Hoja de lata en Baracaldo y Sestao.  
Lingote al coque, de calidad superior para Bessemer y Martin-Siemens.  
Hierros laminados y homogéneos en todas las formas comerciales.  
Acero Bessemer, Siemens-Martin y Tropena en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.  
Carbones vírgenes, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.  
Carbones Phoenix ó Broca para tranvías eléctricos.  
Vigoria para toda clase de construcciones.  
Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA, -BILBAO

**CONSTRUCTORA SEVILLANA DE CEMENTO ARMADO**  
**BARON, RAMON Y COMPAÑIA**  
TALLERES Y OFICINAS  
Velarde, 10, 14 y 18, y Zaragoza, 6, Sevilla  
Esta fábrica construye depósitos para agua, vino y aceite, baños, losas, columnas, hincos, lavaderos, peseros, fregaderos, tinacos, etc., etc. Catálogos gratis á quien los pida. Precios ventajosos.

**ELECTRICIDAD - FONÓGRAFOS - GRAMÓFONOS**  
**ALVARO UREÑA**  
BARQUILLO, 14 y PRIM, 1 (antes Saúco) MADRID  
Nuevas lámparas incandescentes NEW YORK.  
Arcos voltaicos sistema BENARD.  
Motores eléctricos FABUS HENRIOT.  
Ventiladores eléctricos EDISON.  
Material para luz eléctrica y timbres.  
FONÓGRAFOS Edison y Pathé.—Discos para Gramófono, últimas novedades.  
Gran máquina de escribir OLIVER.—Idem de calcular DACTYLE.  
Instalaciones de luz y timbres.  
Esta casa tiene la representación de la COMPAÑIA FRANCESA DEL GRAMÓFONO

**EMPRESA ANUNCIADORA**  
**LA MODERNA**  
San Bartolomé, 4, primero, Madrid.—Teléfono 1.545  
Grandes y ventajosas combinaciones para todos los periódicos y revistas.  
Esquelas mortuorias y artículos comerciales.  
Novedad en la forma y eficacia en el anuncio.  
Exclusivas para concursos originales.

**Tintas Martz**  
COLOR Y FLUIDEZ PERMANENTE  
En competencia con las extranjeras  
PRECIO DEL FRASCO Y CUBETA  
Litro. 1/2 Litro. 1/4 Litro. 1/8 Litro.  
Negra superior fina..... 1,25 0,70 0,45 0,30  
Azul negra fina..... 1,50 0,85 0,50 0,35  
Violeta negra fina..... 1,50 0,85 0,50 0,35  
Sedosa fina..... 1,50 0,85 0,50 0,35  
Azul, verde, rosa, carmin, violeta y roja, finas..... 1,25 0,70 0,45 0,30  
De copiar, azul negra..... 2,15 1,15 0,65 0,40  
De copiar, violeta negra..... 1,50 0,85 0,50 0,35  
De copiar, carmin y roja..... 1,50 0,85 0,50 0,35  
Para timbra..... 1,50 0,85 0,50 0,35  
Trayendo el frasco bajo el precio 0,25 0,15 0,10 0,05  
Frasco grande para timbre 0,30 0,15 0,10 0,05  
Paquetes de Tinta Martz para Escuelas, 0,40 uno  
Despacho: Aduana, 35, piso primero

**Pastillas BONALD**  
Gloria-hora-adulterio con cocaína.  
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, aquecimientos, granitosis, afecciones producidas por causas orgánicas y tóxicas, etc. Las pastillas BONALD, en su presentación en varias exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.  
**ACANTHEA VIRILIS**  
Foliculocelulosa BONALD.—Medicamento Antineurítico y antidiabético. Tópico y nutre los sistemas (esqueletal y nervioso) y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.  
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 6 pesetas.  
**Elizir Antibacilar BONALD**  
Thiocol cinamo-vanadilo fosfo-glicérico  
Combate las enfermedades del pecho.  
Tuberculosis incipiente, catarras bronco-neumónicos, laringitis, faringitis, infecciones gripales, paludismo, etc., etc.  
Frasco del frasco, 5 pesetas.  
De venta en todas las farmacias y en la del autor. Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignas, 5

**MUEBLES DE ALQUILER Y VENTA A PLAZOS**  
Servicio nuevo y bueno, precio fijo muy módico. Calle de Toleja, 2 (continuación de la calle de Santiago).  
**FOTOGRAFÍAS**  
Cabinas de platos muy bien montadas.  
De N.º 1.ª de la Alameda, 1.ª planta, en la verja y en el castigo. Venga en buen hora el peligro, y aun podrá añadir, aunque con el corazón conmovido, vengas la vergüenza y el castigo; pues si no juzgas criminal, no harás más que pagar el tributo debido á la justicia, y si inocente, el castigo será un padrón de eterna vergüenza para que lo impongan.  
\*El Tribunal.\*  
Hemos dejado á Lord Glenvarloch, cuyas aventuras son el principal objeto de la historia, desfilando sobre las aguas del Tamesis. El lector ha podido advertir que no tenía un carácter franco ni estaba dispuesto á conversar con las personas que encontraba por casualidad. Este era un defecto que no tanto podía el orgullo, como de que queramos decir que no era orgulloso, como de una especie de cordialidad con las personas que no había tratado. Este error sólo puede atribuirse con la experiencia y el conocimiento del mundo, que dan pronto esta lección importante. Siempre se puede sacar alguna diversión, y lo que aún es mejor, alguna instrucción, de la conversación de las personas entre las que uno se encuentra merced al curso natural de los acontecimientos de la vida.  
En cuanto á nosotros mismos, podemos asegurar al curioso lector que si hemos logrado contribuir á distraerlo un momento, á esto lo debemos: jamás hemos encontrado en una silla de posta un compañero tan estúpido, ó en un carruaje público un viajero tan tonto, para no sacar, conversando con él, algunas ideas serias ó alegres, y aun con frecuencia que nos servirían para haber aprendido y haber olvidado. Pero Nigel estaba un poco encerrado en la baúlita de su rango, como el filósofo (que ya se dice) de Tom Payne) dijo con bastante acierto, hablando de la especie de reserva que los hombres de rango son inclinados á guardar, no tanto por un

## En nuestra Administración, Se admiten anuncios y suscripciones

### NUESTRA NOVELA (62)

#### Las aventuras de Nigel

por WALTER SCOTT

solamente es una mentira, como yo puedo asegurarlo, sino un *scandalum magnatum*. Señor, *scandalum magnatum*—repitió con fuerza acentuación muy conocida en los colleges de Edimburgo y de Glasgow, que sólo puede darse á conocer por escrito doblando la primera vocal, y que hubiera hecho reír al rey Jacobo si la hubiera leído á oír, como tanto celo de conservar la que creía ser la verdadera pronunciación de la lengua latina, más aún que las prerrogativas de su corona, y sobre la que se había manifestado algunas veces tan dispuesto á insistir en sus discursos en el Parlamento.  
—Poco me importa que le llame usted como le dé la gana—respondió Christie—pero es la verdad, soy inglés y libro, tengo derecho de decir la verdad en lo que me concierne; su amo de usted es un pícaro, y usted un insolente, y le romperé los cascos, lo que le ha sucedido ya por menor motivo que el actual.  
Al decir esto, blandiendo la pala con que solía limpiar las gradas de la tienda, de que había echado mano, amenazaba á su enemigo. El prudente escocés (pues el curioso lector le habrá conocido en su tienda con cierto aire de triunfo, porque su enemigo, presenciando de su valor, no manifestó deseo alguno de llevar las cosas más adelante, creyendo tal vez que la ventaja que pudiera lograr en un desafío no le aborrecería el tener dadas y tomarse con las autoridades de la vieja Inglaterra; y en efecto, éstas no estaban dispuestas á mostrarse favorables á sus conclusiones en las frecuentes disputas que se suscitaban entre los individuos de estas dos orgullosas naciones, que conservaban aún un sentimiento más profundo de su antigua animosidad que de la unión reciente bajo el gobierno del mismo príncipe.  
Había vivido miss Marta Trapbois dema-

siado tiempo en la Alsacia para que la sorpresada ó asustada al almorzando que acababa de presenciar; pero se admiró de que no concluyese con un acto de violencia, como hubiera sucedido en el *sanctuario*. Luego que se separaron, creyendo que la disputa no tenía más motivo que las esencias de igual naturaleza que había visto diariamente, no valió en acercarse á M. Christie y presentarle la carta que lord Glenvarloch le había dado. Si hubiera conocido su parador habría aguardado por cierto otro momento más favorable, y pudo bien arrepentirse de su precipitación, cuando, sin decir una palabra siquiera y sin hacer más que leer la firma de la carta, el tendero la arrojó furioso al suelo, la pisó, y sin contestar á la persona que se le entregaba, sino con una maldición, se encerró en su tienda.  
La desdichada Marta, sin socorro, sin apoyo, vió con un dolor profundo desvanecerse la sola esperanza de protección que le quedaba, sin poder comprender el motivo; pues, para hacerle justicia, no pensó que Nigel Grahame le podía haber dado la carta para burlarse de ella. Aunque no era propio de su carácter acudir desde luego á las súplicas, no pudo menos de decir:  
—Pero, señor, escócheme usted un instante, escócheme usted, por compasión, por bondad.  
—¡Compasión! ¡bondad! mistress—dijo el escocés que permanecía aún en el campo de batalla—antes haré usted aguardiente con alubias, ó sacará leche de un peñasco que lo grar nada de ese hombre, que es un loco, un loco de remate.  
—Sin duda la carta está dirigida á otra persona, y ha sido esta una equivocación.  
Y al decir esto, miss Marta Trapbois se agachaba para coger la carta. Pero el escocés, por un movimiento natural, se adelantó, y lo que no era tan conforme con las reglas de la galantería, echó una ojeada al paso sobre el papel antes de presentárselo, y habiendo visto la firma, dijo sorprendido:  
—Glenvarloch! Nigel Olifant de Glenvarloch! ¿Conoce usted á lord Glenvarloch?  
—No sé de quién me habla usted—dijo Marta.—Ese papel me lo ha dado un M. Nigel Grahame.

—Nigel Grahame! ¡Oh! sí, es verdad: se me había olvidado—dijo el escocés—un joven alto, así bien plantado, poco más ó menos como yo, con grandes ojos azules como un milano, un lenguaje agradable, pronunciando como los del Norte, aunque muy poco, porque ha vivido en países extranjeros.  
—Todo eso es cierto; ¿qué infiere usted de ahí?—dijo la hija del usurero.  
—Cabeles como los míos.  
—Los de usted son rubios—respondió Marta.  
—Aguarde usted—dijo el escocés—iba á decir como los míos, pero de color de castaña. Pues, bien, mistress, si no me equivoco, es un sujeto de quien he sido muy íntimo y familiar. Y aún puedo decir que en otro tiempo le he hecho grandes servicios y puedo hacerle otros todavía; siempre me ha inspirado gran interés, y tanto que habré sufrido muchos contratiempos desde que nos separamos; pero no es culpa mía; y supuesto que esta carta es á usted inútil, mire usted como un favor del cielo que haya caído entre las manos de un amigo del que la ha escrito.  
Crea usted, además, que encontrará en mi tanta compasión y probidad como en el primero, y que estoy dispuesto á socorrer á todos los amigos de mis amigos con mis consejos, ó de otro modo, con tal que no me cueste gran cosa—porque estoy en país extranjero como un corderito que lejos de su redil va dejando aquí y allí su copito de lana entre los zarzales.  
Leyó al mismo tiempo la carta, sin más ceremonias, y añadió después:  
—¿Y no es más que eso lo que usted necesita, mi tortillita? ¡Un asilo seguro á sus expensas?  
—Nada más—dijo ella—si es usted hombre y buen cristiano, me ayudará á encontrar lo que necesito.  
—¿Si soy un hombre?—repuso el caledoniano—sí, aquí donde usted me ve me atrevo á llamarme cristiano, aunque indigno, y aunque pocas veces escucho las sanas doctrinas desde que estoy en esta ciudad, y si es usted una mujer honrada (y la miro, y á decir verdad, según las apariencias, y á decir verdad, es lo que no siempre se ve en las calles de esta ciudad; sin embargo, si es usted mujer

decente y honrada, honesta y recogida—añadió mirando su figura que no era capaz de infundir sospechas—le indicaré una casa segura, en la que podrá vivir con quietud por un precio razonable, y podrá darle yo consejos y asistencia cuando mis ocupaciones me lo permitan.  
—Debo arriesgarme á aceptar semejante ofrecimiento de un extranjero?—dijo Marta.  
—Yo no veo nada que pueda impedirlo á usted, mistress—dijo el escocés—además, luego que estemos allí podrá usted hacer lo que más le acomode.  
Ni somos enteramente desconocidos: conozco á su amigo de usted, y usted conoce al mío; este conocimiento recíproco es un medio de comunicarnos, como el medio de una cuerda uno los dos extremos; pero explicaré á usted eso mejor en el camino. Diga usted al momento á esos dos holgazanes que cartan con el cajón que un buen escocés llevaría debajo del brazo. Señora, pronto verá usted el fondo de su bolsillo, si emplea á dos bribones para que hagan el trabajo de uno solo.  
Al decir esto, echó á andar con miss Marta Trapbois, á la que le destino, á pesar de las riquezas que le había dado, no podía proporcionar en el momento consejo más sabio y protector más distinguido que el buen Richie Moniprice, criado retirado del servicio.

En cuanto á nosotros mismos, podemos asegurar al curioso lector que si hemos logrado contribuir á distraerlo un momento, á esto lo debemos: jamás hemos encontrado en una silla de posta un compañero tan estúpido, ó en un carruaje público un viajero tan tonto, para no sacar, conversando con él, algunas ideas serias ó alegres, y aun con frecuencia que nos servirían para haber aprendido y haber olvidado. Pero Nigel estaba un poco encerrado en la baúlita de su rango, como el filósofo (que ya se dice) de Tom Payne) dijo con bastante acierto, hablando de la especie de reserva que los hombres de rango son inclinados á guardar, no tanto por un

**CAPÍTULO XI**  
«He aquí la senda que conduce á la salvación: aquella otra se dirige al peligro, y la que va por el castigo, venga en buen hora el peligro, y aun podrá añadir, aunque con el corazón conmovido, vengas la vergüenza y el castigo; pues si no juzgas criminal, no harás más que pagar el tributo debido á la justicia, y si inocente, el castigo será un padrón de eterna vergüenza para que lo impongan.  
\*El Tribunal.\*  
Hemos dejado á lord Glenvarloch, cuyas aventuras son el principal objeto de la historia, desfilando sobre las aguas del Tamesis. El lector ha podido advertir que no tenía un carácter franco ni estaba dispuesto á conversar con las personas que encontraba por casualidad. Este era un defecto que no tanto podía el orgullo, como de que queramos decir que no era orgulloso, como de una especie de cordialidad con las personas que no había tratado. Este error sólo puede atribuirse con la experiencia y el conocimiento del mundo, que dan pronto esta lección importante. Siempre se puede sacar alguna diversión, y lo que aún es mejor, alguna instrucción, de la conversación de las personas entre las que uno se encuentra merced al curso natural de los acontecimientos de la vida.  
En cuanto á nosotros mismos, podemos asegurar al curioso lector que si hemos logrado contribuir á distraerlo un momento, á esto lo debemos: jamás hemos encontrado en una silla de posta un compañero tan estúpido, ó en un carruaje público un viajero tan tonto, para no sacar, conversando con él, algunas ideas serias ó alegres, y aun con frecuencia que nos servirían para haber aprendido y haber olvidado. Pero Nigel estaba un poco encerrado en la baúlita de su rango, como el filósofo (que ya se dice) de Tom Payne) dijo con bastante acierto, hablando de la especie de reserva que los hombres de rango son inclinados á guardar, no tanto por un

## Ayuntamiento de Madrid